

СУНТАЛ

№ 6



Фото: Юрия Злидева

ШУРНАЛТА ПУРРИ:

Стр.

Стр.

1. Ываш Автономи 8 сул тултардэ (статйа) 1.
2. Патман—Нөгэм Союс. прол. писсат. 1-меш сйесэ [статйа] 2.
3. С. Шэлбэк—Октябрь пролет. писсаттёл. шурналэ [статйа] 5.
4. Касакков К.—Асйитарпнха сана!.. [калав] 6.
5. Н. Ианкас—Халрларах!.. [савя] 9.
6. Хумма Семёнё—Тинёс снйе [оубёрк] 10.
7. Сеспёл Мишши—Сей Куи аки [савя] 11.
8. Тёрлөрөн үкерёксем 12.
9. Уйяп Мишши, Тумим Ил. савйисем 14.
10. С. Зорин—Коркки револут. малтанхи сулэссенде (аса нани) 15.

11. Кели—Посей формисем снйен (лит. шкулэ) 17.
12. Л. Акаккэв, Йехрим Иванё—Литхорёккэ 18.
13. "Иал" йатля кино-фотто-картинисем 19.
14. Патман, Сав-й, Майак Йезкенё, Пав. Ишетер, Ыамаң, И. Тумилин, Н. Ротсен—Иалавинан „Литтературёлаа саметвисем“ ширки (криттёккэ) 20.
15. С. Антрейёв—Кёсёе хумпа ёслёкел ратно [Иауикэ статйа] 23.
16. Антрей Петтокки—Хула (футтурисла савя) 24.
17. Тёрлөрөн т. ыт. те сийёсёе.
18. Тимуухха Х., Солёттэв М.—Аккатемёк Н. П. Марр—влататм.

Ываш илемлё литтературён амэртэвё (конкурс).

Ывашсен Автономийё 10 сул тултарпэ тёле (1930 сул) Ываш Пролеттари Писсаттёлёсен «Канаш» сойусёе Наркомпрос сүмёнңи Акцентр Ываш илемлё литтературён амэртэвё (конкурс) туса иртерет. Ку конкурсан тёп сатаңғи—Ываш Автономи пулна ёссене тёллөрөх сүтатса паракан проsvетёнисем тэвасси, литтературэ тёлёшнө талантлэ сэмрэк писсаттёлёсөмпе поетсене палэртса вёсене хаваслантарасси.

1. Проsvетёнисен тёп теми:

Автономи Ывашсенё политтёкпе хуsалах йенңен, асхагалёпе йалисене (быт) сёнетес тёлёшнө мён-мён пани, 10 сул хушшинңи үсём. Сак писёк төманэ пётёмөшпөх, йе унён уйрам ййтавёсене сүтатса памалла.

2. Проsvетёнисене мёнле формэпа, тата мёнле зёлхөпе сымалла?

1) Повёсөм, калавсөм, романсөм; 2) поэмэсөм, савалла йтти формэсөм те; тата трамалла проsvетёнисем пулмалла. Сырасса Ывашла сымалла.

Асэрхаттарни: Конкурсён йтти йөнөсөмпе снйёлкэ йлэшүллэ, хиклэ пулэссөн, йтти зёлхөне сымрй проsvетёнисем те амэртэва кёме пултарассё.

3. Хэсак сыраса памалла?

Проsvетёнисөне 1929-мөш сулхи сөнтэпөрөн 1-мөшөңғен сыраса пётөрсө, Шупашкара—Амэрту Комиссине памалла.

Сыракансөм хушаматпа атрёссөне вэртан паккет ашнө хурса йараçсё. Проsvетёнисөне пэхса тухса премилөнө хысқан сөс вёсөне Амэрту Комисси уссө наха!

Прөми илйө проsvетёнисөм уншан, премисөр пуçне, тивёслө конорар памалла шифтленөссө. Сырасса хутан пёр йөне, лайахрах вуламалла сыраса пулат.

Прөмисөм:

Прөмилөме 2000 тенкё таран укса пулат. Пёр 10 премиа пама шухаш пур. Мёнле-мёнле премиа пулассине тата Амэрту Комисси (жюри) составё снйен уйрам пёлтөрөпөр.

БППА „Канаш“ Союс Правленийё.

„СУНТАЛ“ а „СУНТАЛ“ ан СЫРАНЯР!

== ситес №-рөнңе ==

Ываш културипе искусстви, унён аваллах пурлахё снйен ытларах сыратпэр. Халё Ываш сёршывне санаса вёренекенсен сйесё. Ку сйөса палла вёрөннө сынсөм: профессорсөм: АФАНАСЙЁВ (Мускавран), АШМАРИН, НИККОЛЪСКИ Н. В., КОМИССАРЯВ К. И., Ленинкратра МАРР патёңге вёренекенсөм т. ыт. те килтёс. Сйөс ёсёсөмпе те паллаштарма хатёрленетпёр.

Ываш йурри-саввисен пахаллахё, йёркисөм снйен РОМАНЯВ Н. сымри пулат. ХУММА СЕМЕНЁН „Тинёс снйе“ оубёркөн йулашки т. ыт. те пулаçсё.

== Хамэран пёртен-пёр илемлё шурнала сырэнмасэр йулар мар! ==

Х А К Ё:

1 уйаха — 20 пус
3 " — 60 " .
6 " 1 т. 10 " .
1 сула 2 т. —

Рѣтакси атрѣсѣ:
Чебоксары, Канашская
ул., дом Совдепа № 15.
Телефон № 47.

== СУНТАЛ ==

**Бѣваш пролеттари писсаттѣлесен „Канаш“
сойусѣн литтературѣ, криттѣк, политтѣк
тата науки шурналѣ**

„КАНАШ“ ХАЧАТ СУМѢНЪЕ УЙАХРА ПѢРРЕ ТУХСА ТѢРАТ.

**№ 6 (48)
И Й У Џ
1928.**

Бѣваш автономийѣ 8 сул тултарѣѣ.

Епѣр, ѣлк асапра, нушара, хѣсѣкре пурѣннѣ бѣвашсем, хамѣр автономиилсе ѣсleme тытѣннѣранпа сакѣр сул тултариние асѣнатпѣр. Бѣваш республѣкѣнѣ пурѣнакан ѣсхалѣхѣ: бѣвашсем, вырѣссем, тутарсем, тата ыттисем те пысѣк хаваспах пайан, ийунѣн 24-мѣшѣнѣ, хамѣрѣн 8 сулхи утѣмсене сѣнама уйава тухатпѣр.

Тѣнѣри мулхусисем пѣртен-пѣр Совет республѣкне лапѣтсе пѣрахах тесе кѣрешнѣ вѣхѣтра, ѣмѣртен асапра, тѣтѣмре пурѣннѣ бѣваш халѣхѣ совет сѣрѣнѣ хай ѣсне туса пыма уйрѣм атминистратси тытѣмѣ илѣѣ.

Расѣн Сташанѣ вѣхѣтѣнѣ те ирѣклѣхшѣн кѣрешнѣ Бѣтам Атѣл сѣнѣ пѣлхавсѣсем, халѣ коммуниссен партти йертсе пынипе тѣреклѣ, тѣрѣс сул сѣне тѣтамѣр.

Малтанах краштѣн вѣрси, выслѣх тата ытти йѣварлѣх вѣхѣтѣнѣ ѣсе малала йама пите хѣнѣѣ: савѣтсем ѣсlemeсѣѣ, йалхусалѣхѣ бѣхѣнланса факса пыраѣ...

Сапах алѣсене усмарѣмѣр. Бѣвашсен автономийѣ 8 сул тултарнѣ сѣре республѣкре пурѣнакан мѣн пур халѣхсен килѣшѣллѣ органисатси туса хутѣмѣр. Бѣваш республѣкѣн хуси—мѣн пур ѣсхалѣхѣ.

Бѣваш ѣсхалѣхѣ бѣрѣлнине, вѣл културлѣхпа хусалѣх тѣлѣшѣнѣ хѣпариние мешѣнсен сѣрѣк кѣллинѣ пѣнтѣхса ларнисем сѣс курма пултараймасѣѣ. Йулашки кунсѣнѣ Шупашкара пухѣннѣ Бѣваш сѣршывнѣ сѣнаса пѣлес тѣлѣшнѣ ѣслекенсен сѣсѣ, бѣвашсен пурнѣсѣне пур вѣрѣннѣ тѣнѣ те инттересленнине лайѣх кѣтартрѣ. Бѣвашсен хусалѣхѣ, илемлѣ литтератури, мусѣкѣ, искусствии хѣпарни, вѣл бѣваш халѣхѣшѣн сѣс мар савѣнѣслѣ, вѣл ыттисемшѣн те савѣнѣслѣ. Бѣваш литтератури мѣн пур тѣнѣри пиѣт выставкинѣ те (Керманин Кеѣнѣ хулинѣ) палѣрни пирѣн пиѣт те ытти халѣхсемне пѣрлех пысѣк утѣмсем тунине кѣтаргаѣ. Хресѣнсен хѣсѣѣ „Пирѣн йал“ 20 пин ытла сарѣлни бѣваш халѣхѣ бѣнахах та културѣ тѣлѣшѣнѣн нумай ѣссе пынине лайѣх кѣтаргаѣ.

Хапрѣк-савѣт промышлѣннѣсѣне йалхусалѣх йенѣн те ѣсѣм пур. Епѣр 1917 султа 525.211 кектар сѣр сѣнѣ ѣсленѣ пулсап, 1927 султа 531.436 кектара сѣтитѣнѣн ѣснѣ, тырѣ тухѣсѣ те ѣсет, анѣх ку тѣлѣшнѣ вѣрсѣѣнѣнѣн тѣлаи кѣйра тѣратпѣрха.

Йулашки сулсѣнѣ тѣрлѣ кооперативсем, пѣрлешѣсем, йулташлѣхсем ѣсѣсѣѣ. Бѣвашсен йалхусалѣхне хѣпартасси пѣрлешѣллѣ хусалѣх урлѣ сѣс пулма пултаргаѣ. Йалхусалѣх кооперативѣ ѣсхалѣхне 17,5% пѣрлештер-

нѣ, кустарсен кооперативѣ—14,6%, тата потрѣпиттѣл кооперативѣ йалта 26.310 сѣнна (18% ытларах), хулара 8.150 сѣнна (63,9%) пѣрлештерсе тѣрасѣѣ.

Халѣха вѣрентес ѣс тѣлѣшнѣ патша вѣхѣтѣнѣ кашни сѣн пуснѣ 47 пус тивнѣ пулсан, халѣ 1927 султа 3 т. те 28 пуса йахан ку ѣсе паратпѣр, тата сѣтѣннисене вѣрентме 4 тенкѣ те 32 пус тухаѣ. Шкула кайма тивѣс аѣсѣнѣн 60% (сѣрри ытла) шкулсѣнѣ вѣренесѣѣ. Аслѣ шкулсѣнѣ тѣрлѣ ѣсталѣхпа вѣренекен те тѣлаи. Сѣтес 3—4 сул хушшинѣ пирѣн хушѣмѣрта хут пѣлменни паѣх пулмалла мар.

Совет ѣснѣ тѣвас сѣрте те пысѣк утѣмсем пур. Улесем вырѣнне 17 район тунии—епѣр совет аппаратне ѣсхалѣхѣне таѣарах сѣхѣнтарасшѣн тѣрѣшнине кѣтаргаѣ. Анѣх сѣтменлѣхсем, йѣркесѣрлѣхсем те тем бѣхлех. Вѣсене, ѣсхалѣхѣн витѣр кусѣ пулѣшнине, хѣртсе, калитлесе пѣтерсе пымалла. Совет ѣснѣ йалта бѣхѣнсемне вѣтам хресѣнсем туса пырасѣѣ. Хѣш-хѣш сѣрте кулаксем те совет аппаратне кѣрсе сѣртсе пурѣннисем пур, вѣсене нумайѣх пурнѣс пулас сѣк. Бѣваш хѣрарѣмѣ, ниѣсан та патшалѣх ѣсѣсене хутшѣнманскер, халѣ ѣна майѣпе вѣренсех пыраѣ. Йалсовѣсѣнѣ халѣ 9.000 хѣрарѣма йахан ѣслет. Ёс тѣлѣшѣнѣн вѣсем, ѣсе хутшѣннисем, арсѣнсенѣн кайѣх пулмасѣѣ.

Кѣсѣлхи сул Бѣваш республѣкне сѣнаса тухма Мускавраи комиссисем килѣѣс. Бѣваш промышлѣннѣснѣ, йалхусалѣхне пулѣшас майпа тѣлаи укѣса парасѣѣ. Сѣк сулсѣнѣх сѣнѣ савѣтсем ѣсleme тытѣнмалла. Сѣмѣрлѣри компинат, Канашран Шупашкара бѣкунсул хурасси, сѣре, вѣрманна тѣплѣ йѣркелесе тухасси, т. ыт. пысѣк ѣс умра. Кусемсѣр пуснѣ—хамѣр тѣлхѣне ѣсleme вѣренесси, кѣнеке-хѣсѣт кѣларас ѣсе лайѣхлатасси, тата савѣн пек халѣ ѣссем пур.

Ку сѣтѣсене укѣса-тенке тирпѣйлѣ тыткѣласа, ѣна пѣлсе, кирлѣ сѣре, усѣллѣ вырѣна йарса ѣслесен сѣс тума пулаѣ. Сѣк тѣлѣшнѣн тѣтмалла мар ирсѣрлѣхсем пур. Акѣ нумай пулмасѣ туса пѣтернѣ—«Хресѣн сѣртѣ» сунса кайрѣ. Кунта пирѣн хѣш-пѣр пусѣлѣхсем айѣнли, вѣсем халѣхран тѣтѣлса тѣни, ѣсе вѣхѣтра туманни палѣртѣѣ. Малашнѣ сѣкан пек сѣтменлѣхсене пѣр-пѣрин ѣснѣ типкерсе, пирѣн уврѣштѣннисен ѣснѣ мѣн пур ѣсхалѣхѣ сѣвѣх астуса тѣрсан сѣс пѣтерме пулаѣ. Пирѣн 8 сул хушшинѣ утѣмсем—сѣкна тума мѣн пур ѣсхалѣхне тѣненсѣѣ.

**Бѣваш ѣсхалѣхѣн хусалѣхне културѣн ѣсѣм тѣрекѣ—
БѣВАШ РЕСПУБЛѣКѣ СЫВѣ ПУЛТѢР!**

Пётём Союсри пролеттари писсатёлёсен I-мёш сйесё.

Сйес апрелён 30-мёшёнҗе пусланса майн 8-мёшёнҗе касхине пётрё. 8 кун хушшинҗе сйес питё пысак ытусене тапратса, вёсем тарых питё кирлө катартусем парса хаварҗё. Сйес умёнҗи ытусем җанах та пысак ытусем пулма тивёслө пулҗёс, мёншён тесен вёсем пётём Совет Союсён сотсиалисэм тавас ёсрен тухса таракан културә револутси ытәвёне таҗа сыханса таҗёс. Сыханса тама кана мар, сйес културә револутсии пёр пысак пайне, литературә ёсне, сёне условисенҗе мёнле малалла йарасси сйенҗен сүтсе йаврё. Сйес йышаннисемпе катартса хаварнисем те хаҗхи вахәтра пур йенҗен те пархатарлә пулмалла, мёншён тесен пёр йенҗен пролеттари писсатёлёсен орканизатси кунран кун үссе пынә җух, тата пролеттари писсатёлёсем хайсем те творҗёствә тёлёшёнҗен сирёпленсе пынә вахәтра пирён хамаран малашнехи сула, хамаран ёсе хаш йенне тата мёнле майпа йарассине тёллесе хуни пирёншён пахаран та паха пулма тивёслө. Сйес нумай ытусем сүтсе йаврё, нумай катартусем парса хаварҗё. Вёсенҗен җи палләраххисем паллах, орканизатсиллө ытусемпе творҗёствә ытәвёсем. Курттәман каласан, сйесән тәп шаварёсем савсем пулҗёс.

Орканизатси ытукө сйес икё йенҗен пәхса сүтсе йаврё: пёрн—хамар ВАПП ёреҗёсене тата лайахрах сирёплетесси, теҗри—хамарпа сүммән пыракан пролеттари писсатёлёсен пёрлешүсене хамарпа сыхантарасси, вёсене ВАПП орканизатси не кёртесси. Кунпа пёрлех тата сйес пролеттари писсатёлёсем маррисене те, Совет литературёшён усәлләраххисене, сулахай попутҗёксене, пролеттари литтературё сүлө сине таратассине манса хавармарё.

ВАПП орканизатсийё пёрмайах йышланса пыраҗ. Совет сёршывёнҗи мён пур писсатёлёсен орканизатси сёнҗен җи пысакки, җи вайли вәл—ВАПП орканизатсийё. Йыш йенҗен пәхсан, орканизатси үснине сак җыхвәрсем катартаҗёсё:

1926-мёш сүлта	ВАПП-ра	2832,
1927-мёш сүлта	"	3407,
1928-мёш сүлта	"	4300 флен.

Йулашки җыхвәр ыраёнсези телекатсем сйеса ситесен тата улшанҗё. Җылай телекатсем ВАПП Правленийё катартакан җыхвәрпа килёшмессё,— җаннипе ыраёнти орканизатсиенҗе җленсен шуҗё тата ытларах, теҗсё.

Тепёр йенҗен ВАПП авторитеҗё ыраёс писсатёлёсем хушшинҗе кәна мар, вакхаләхсем, културә тёлёшёнҗен кайа йула халәхсем хушшинҗе те питё үссе пыраҗ. Хаҗхи вахәтра ВАПП 30 халәх хушшине кёрсе ырнаснә. Паллах, кун пек җыхвәрпа нихаш писсатёлёсен орканизатсийё те мухтама пултараймасҗ.

Кунсәр пусне тата ВАПП йут патшаләхсенҗи пролеттари писсатёлёсем хушшинҗе те паллә орканизатси йатне йышанса таҗаҗ. Ун сйенҗен сйеса йут патшаләхри писсатёлёсенҗен киллө телекрафлә саламсем те лайах каласа парасҗё. Вёсенҗен саксене асанма тивёслө: Анри Парцёс, Тийеко Ривера, Панаит Истрати тата ытисем те.

Орканизатси сирёплөхө унән никёсё сирёппинҗен килет. ВАПП орканизатси айёнҗе ыртакан никёс, пёрлештерекен принтсёп пёрре те ытти орканизатсиен никёсёсем пек мар. Ытти орканизатсиен пуринҗен ытла вахәтләхә пулма пултаракан принтсёпсөмпе анҗах сыханса тарасҗё, каләпәр: пёр писсатёлёне теҗри сывәх йе тус пулса пурәннипе (тёрлө попутҗёксем), формә тёлёшёнҗен пёр майлә шухашланипе (Леф), йе

тата урах йёркөпе (Первал) т. ыт. те—пёр сәмахпа каласан вёсем пурте пайан кунхи сәлтавсемпе анҗах сыханса тарасҗё. Паллах, пайан кунхи сәлтавсем ыран паҗах улшанма пултарасҗё. Саванпа та ытти орканизатсиен пурнәсё тёреклех мар, тёреклө пулма та пултараймасҗ.

ВАПП хай ёретне пролеттари писсатёлёсене клас принтсөппе пуҗараҗ. ВАПП ёретнех «теҗе сине пролеттари куҗёпе пәхакап» хресҗен писсатёлёсем те кёресҗё. Ку тёлөшрен ВАПП пролеттари хресҗене пёр пысак ёсре пёрлештерсе пыраҗ. Вал ёс—сотсиалисэм тунә сёрте парттипе Совет влаҗне пулашса пырасси. Каламасан та паллә—ку принтсөп сүлте асаннә принтсөппемпе танлаштарсан җи шанҗәклә, җи вәрәма пымалла принтсөп.

Анҗах, апла пулсан ВАПП ёретёнҗе ёсөм типтикёс, тёрөстөкел пырасҗё, тесе никам та ан шухашлатәр. ВАПП ёретёнҗе те хирёсүсем пулкаласҗё. Хаш җухне вёсем җылайах сивёҗленсе кайасҗё. Урахла пулма та пултараймасҗ, мёншён тесен епёр хамар сйене илнө ёс пит пысак, пит йавәр, ана пёр йанашсәр, пёр пәрәнҗәксәр туса пыма хён.

ВАПП хушшинҗи хирёсүсем пуринҗен ытла орканизатси ытәвёсенҗен тухса пырасҗё. ВАПП—пёр йенҗен масәллә орканизатси, теҗёр йенҗен демократиллө централисәмран тухса таракан тистисиливаллә орканизатси. Саванпа сак элементсене йуратмап сйенсем унпа килёшсех каймасҗё. Ун пек камәлсәрсем хаш җухне орканизатси ашёнҗех тупанкаласҗё. „Тсемёнт“ автарне Клаткова пурте пёлетпёр. Вал ВАПП-ра аван ёсезҗё, анҗах сак сүлте асаннә элементсене җатса пурәннаймарё те ВАПП-ран тухса кайрө. Сйес пуҗтаранас умён тата ВАПП җленө пулнәскер (ВАПП-ран кәларса сирпөтнөшөн сйленсе пулас) Соколов А. „Читатель и Писатель“ хаҗат хётёртсе пынипе ВАПП-а җылайах мута-

ВАПП сйесёнҗи җаваш телекатсем



Лараканнисем (сулахайран): Патман (Н. Кириллөв), Серафимовиҗ (ыраёсен паллә писсатёлё). Смирнов-Ульяновски (Улатәртан), Таниләв (Хусантан).

Тараканнисем (сулахайран): Шәпҗәк (С. Толмассөв), Скворцов (Канашран), Н. Ф. Таниләв.

ларё. Вэл ВАПП-ан Мускаври зи хастарлэ ёслекен «Рабочая весна» йатлэ самралэ писсатёлсен крушокне пётёмпех ВАПП-ран уйәрса пәрахасшан пулна. Анҗах Соколован ёс тухмарё, йулашкинҗен хайёнех питне кёссе сёлемелле пулҗё.

Сакан пек төслөхсем тата та кәтартма пулаҗ. Паллах, сйес ку йигуран пәрәнса иртсе кайма пултараймарё. Сйес орканизатсире җир-җёрсем пуррине кура, хайён орканизатси йитавёсене тепёр хут пәхса тухрё. Йулашкинҗен сйес каларё: җан, орканизатсире җир-җёрсем пур, анҗах вёсем пёрре те орканизатси принтсёпёсем төрёс марринҗен мар, орканизатсийе хаш пёр җухне кирлё кирлё мар элементсем кёрсе йава саварниҗен те килеҗсё, терё. Саванпа сйес пёр сасана кәсәл кёрлунниерен пуласа орканизатсийе тасатмалла, йураһсар, ним усаһсар җлен йатне йыһанса тәракансене каларса ыватмалла, тесе йыһанҗё.

Орканизатси йитавёсем снҗех сйесан тата тепёр тёлте җарәнса тәмалла пулҗё. Ку—орканизатси йитавё натси йитавёпе тёл пулна сёрте пулҗё. ВАПП—пётём Сојуери орканизатси. Саванпа та Сојуери I-мөш сйесан Сојуса кёрекен респулёксенҗе, унна пёрлех уйрам респулёксенҗи вак халәхсем хушшинҗе те, малашнехи политтёк мёяле пуласине татса хумалла пулҗё. Ку йитавә сйес төрлө йенҗен пәхса сүтсе йаврё. Йулашкинҗен пурте пёр шухәшпа килепрёс. Вэл—1) Сојуса кёрекен респулёксенҗи орканизатсисене хайсене ирөккөн, хайсен условисене кура ёслесе пыма ирөк парасси, 2) итти вак халәхсен орканизатсисене территори төлөшөнҗен хайсем кёрекен респулёксенҗи орканизатсисемпе пёрлештересси. Кёскен каласан сапла пулаҗ: ВАПП малашне ултә ассотсиатсине пайланаҗ: РХСКР, Украинә, Белорусси, Калкас лөш йенё, Успекстанё, Туркменстанё ассотсиатсийёсем. Сак респулёксене кёрекен итти вак халәхсен орканизатсийёсем пурте хайсен төп ассотсиатсисене пәхәнса тәраҗсё, каләпәр, епёр, җавашсем, ВАПП-а РАПП урлэ пәхәнса тәратпәр.

Саван пиркийех ёнтё хаҗ пирён йат та пәртак улшанҗё: хаҗ пирён орканизатси ВАПП мар, ВОАПП, урахла каласан **Всесоюзное Об'единение Ассоциаций Пролетарских Писателей.**

Орканизатси ёреҗёсене төреклетес төлөшпе сйес сакан пек ёссем туса хаварҗё.

Орканизатси тулашёнҗи писсатёлсем хушшинҗе мёяле политтёк тытса пырас төлөшрен сйес малашне те Партийн Тёп Комитетё 1925-мөш сүлта йыһанна ресоҗутси тәраҗ ёслесе пымалла терё. Саван пиркийех сйес ВОАПП-ан правление Совет писсатёлёсен Федератсия ёсене җёртме, ана вайлатма кәтартусем парса хаварҗё.

Кунтах тата сйес туса хаварна пёр пысак ёс снҗен те каласа хаварас пулаҗ. Вэл—ВОАПП-па „Кузница“ пёрлешни. „Кузница“ творҗёствә төлөшөнҗен вайлэ орканизатси. Унта җылай палла писсатёлсем тәраҗсё. Тепёр йенҗен „Кузница“ итеолоки йенҗен ВОАПП-ран пёртте уйрам мар—вэл та пролеттари писсатёлёсен орканизатсийё. Анҗах, „Кузница“ орканизатси йитавёсем пирен кана ВОАПП-ран уйралса тәраҗ. Саванпа та сйес ВОАПП-а „Кузница“на пёрлештерес тесе тәрашрё. Сйес тәрашни ахалех пулмарё—„Кузница“ ВОАПП-па пёрлешрё.

Творҗёствә йитавёсем. Ттворҗёствә йитавёсен төп никёсё, паллах, пирён улшанма пултараймасҗ. Вэл никёс пирён, кёскен каласан, сакан: **илемлө литтературәра ёслекенсемпе хресҗенсене сывах, анланмалла опрәс-**

сем парса, вёсене пурнаҗан, төнҗен җан йенёле паллаштарса, классен кёрөшөвө вәхәтөнҗе сёнө пурнаҗ, сотсиалисәм тума пулашасси. Ку пирён хаҗхи вәхәтри литтературан төп никёсё пулса ыртаҗ. Сёнө пурнаҗ туса пётересси җылай инҗе икенне аса илсен, литтературәра сак лосанк җылай вәхәта улшанмасәр пырасси паллах. Анҗах ана ыраһна кёртсе пына җух итти унна сыханса тәракан, ана ёсө кёртме пулашакан условисем, йиҗусем улшанма пултарасҗех. Төслөхрен хаҗхи вәхәтра пролеттари литтературинҗе сакан пек тавлашусем пыраҗсё: Мён снҗен ытларох сырас—ырри снҗени йе усалли снҗени. Мёяле сырас—сыннан йе класан җөрө ёсне кәтартсаи йе унан шалти, хай ашёнҗи сынна куранми пурнаҗне (психолокине). Кам снҗен ытларох сырас: ёслекен, хресҗен, патрак снҗен йе вёсен ташманёсем снҗен? Саван пек йиҗусем вёсем тата та пулма пултарасҗё, вёсене уйраман пәхсан, пурте кирлө. Литтературәра вёсене уйарма сук—пёри кирлө пулсан, тепри те хай ыраһнҗе калама сук кирлө пулса тәраҗ. Саванпа вёсене пёрне сирсе, тепёрне анҗах ырлани хаш җухне йураһсар йапала та пулма пултаратҗ. Сакан пек йураһсар йапалана йулашки вәхәтра пролеттари писсатёлёсем хушшинҗе хайсене хайсем сулахай йенҗи сахалләшсем (левое меньшинство) тейекенсем туртса каларна. Вёсем ВАПП хушшинҗи тистепилиһна хирёс вәрси сүмне тата творҗёствә йитавёсем хушшине пёр пёрёкөх мар хирёсү кёртсе лартна. Ку хирёсёвөн сәнне пелес тесен орканизатсин класлэ сән сапатне анҗах аса илсе пулаҗ.—ВАПП хай ёретөнҗе ёслекенсен, хресҗенсен тата совет интелектенци пролеттари куҗине пәхакан писсатёлёсене пёрлештерсе тәраҗ. Апла пулсан сак писсатёлсем паракан опрәссем, типёсем те ёслекенсен, хресҗенсен, сёнө интеликтенци опрәсёсем, типёсем пулма пултарасҗё пек. Анҗах «сулахай» йенҗисем каланиле пролеттари писсатёлёсем пурте пёр станок умёнҗи рапоҗвисем снҗен анҗах сырмалла.

Сйес кун пирки сакна каласа хаварҗё: төрөс, сотсиалисәм тәвакан төп клас вэл җанах та рапоҗвисен класё. Анҗах рапоҗжи клас җухан хресҗенсемпе сыхану тытмасәр пёр пёрҗен сотсиалисәм тума пултараймассине кура, тата сотсиалисәм тунә сёрте классем хушшинҗе тәракан хашпёр сисем те ёсленине кура, вёсене те пролеттари литтературё манса хаварма пултараймасҗ. Пролеттари литтературё классем хушшинҗи хирёсүне сыханәва җан пурнаҗран пәрәнса кайса кәтартма пултараймасҗ, терё. Ку җаваш литтературёшөн те килешүллө, мёншөн тесен сйес „сулахай“ йенҗисем пек йыһанна пулсан, пирён хресҗен массипе сыханса тәракан писсатёлсен малашнехи сүлө пүләнсе ларна пулҗҗё.

Сапах та сйес „сулахайрисен“ шухәшпе уса курҗё—вэл хайён ресоҗутсийёнҗе, халиҗвен пролеттари литтературёнҗе рапоҗжин җан җан пурнаҗсёпе шухәшпе, тата хайён те җан, җөрө сәнсапаҗё сителөклө үкейменнине кура, малашне ВОАПП-а пысак претприяттисем сүмнөрех сывахартмалла, терё.

Творҗёствә йитавёнҗе хаҗхи вәхәтра „җөрө сынна“ кәтартасси тата пит пысак ыраһ йыһанса тәраҗ. Паллах, кунта җөрө сын тесе уйрам сынна кана анланас пулмасҗ. Җөрө сын, җан малтан, вэл коллектив сәнсапатне кәтаракан җөрө тип пулмалла.

Сак йиҗуран тенёр йиҗу тухса тәраҗ. Вэл—сав җөрө сынна йепле кәтаргасси, тата хаш йенне кәтаргасси. Самахран, җөрө сынна кәтаргасси йавәр ёсөх мар, пёр интеренәрах сынна туп та вэл мён-мён тунине йалтах хут сине үкерсе пыр. Җөрө сын ёсёсем те хут снҗе

дѣрех пулмалла пек туйһнаҥ. Анҥах тѣрѣсепе аглах мар. Апла пулни вѣл фотографи ӱкернѣ пек анҥах пулаҥ. Фотографи ӱан хутошѣстваран уйрамми кирек кама та палла. ӱан ӱан хутошѣства, искусствѣ сын сансапатне ӱкерсе хаварнише анҥах ӱаранса тѣма пулгараймасҥ, унѣн сатаҥсем вѣл ѣсрен ӱылай малта тѣраҥсѣ.

ӱАПП Правлени ӱленѣ литкрушоксенҥе



Ваҥанка (Шаланкѣ) ӱАПП Правлени ӱленѣ Ишекри литкрушокра ӱаваш лит. сипҥен токлад тунѣ хыҥҥан хѣй сѣввисене вулаҥ

Илѣпѣр Кокѣдѣн типѣсене: Нострѣв, Коропѣдѣкѣ йе Плѣшкѣн. Епѣр ун пек помешҥѣксене ӱылайѣшѣ курман та, курма та пулгарайман. Сапах та Кокѣдѣн „Мертвые души“ повѣсене вуланѣ ӱух Нострѣвѣ те, Коропѣдѣкѣ та, Плѣшкѣнѣ те 100 сѣл ѣлѣк йепле пулна, халѣ те пирѣн куҥ умне саплах пырса тѣраҥсѣ. ӱавѣн пекех тата Толстойн керойѣсем те хаҥхи вѣхѣтра хѣйсен тѣсене те, йатне те сѣхатнѣ пулсан та, Толстой проишветенисене вуланѣ ӱух пирѣн ума сѣнѣрен дѣррѣн пыра пыра тѣраҥсѣ. Шекспир проишветенисем XVII ѣмѣрте сѣрнѣ проишветенисем. XVII ѣмѣрте куҥттура та науккѣ та хаҥхинҥен танлаштармалла мар кайра пулна. Етем пурнѣсѣн саккунѣсене пѣлесси, сѣнна хѣйне те тѣрлѣ йенҥен тѣпҥесе пѣлесси пулман теме те пулаҥ вѣл вѣхѣтра. Ситменнине тата литтература йитѣвѣсене хаҥхи пек науккѣ кѣтартѣвѣсемпе татса пани те пулман. Анҥах, сапах та, Оттеллѣ, Камлет автѣрѣ, литтература йитѣвѣсене, тен хаҥхи тепѣр шкодникран наҥартарах пѣлнѣ пулсан та, хаҥ те, 300 сѣл иртсен, пирѣншѣн дѣрѣ сѣнна кѣтартас тѣлѣшрен нитѣ нысѣк кѣлетке пулса тѣраҥ. Мѣншѣн? Мѣншѣн тесен Шекспир та, Кокѣдѣ та, Толстой та тата ытти класҥѣксем те хѣйсен керойѣсене сѣк йапаларан шухѣшласа каларса мар, хѣйсем пурѣнан кан саманари сѣннѣн типлѣ штрихѣсене пѣр пѣринше килѣштерсе сѣнѣҥтарса пѣр опрѣс тунѣ. ӱавѣнна та вѣсен керойѣсем пѣр уйрам Нострѣв, Коропѣдѣкѣ, Оттеллѣ кѣна мар, вѣсем Нострѣвсем, Коропѣдѣкѣсем, Оттеллѣсем.

Карл Маркс калаҥ: сын, сѣт тѣнҥе кѣрешсе, хѣйѣн приротине те улѣшараҥ, тет. Вѣл ӱан—авалхи сѣнна хаҥхи сѣнна танлаштарма сѣк. Хаҥхи сѣн физиолоки тѣлѣшѣнҥен те авалхи сѣнран уйрам. Ителеоки, психолоки йенҥен илсен уйрамлѣхѣ тата та нумайрах. Сын улѣшанаҥ. Анҥах ку улѣшану пѣрре те механиккѣ сак-

кунѣсемпе пулса пымасҥ, калѣпѣр, машинѣра пѣр урапи саврѣнсан тепѣр урапи те хѣйне тивѣҥслѣ саврѣну туса илѣе пек. Кунти саккунсем ӱылай урлѣ-пирлѣ сѣхѣнса тѣракан саккунсем. ӱавѣнна та, тѣплѣрех пѣхсан, кашни епихѣрах епѣр етемлѣхѣн йе пѣр йе тепѣр йенѣ сѣйеле тухса хѣват илине курапнѣр. Калѣпѣр, вѣтам ѣмѣрсем пуҥламѣшѣнҥе рытсѣрлѣх, сѣнѣ вѣхѣтсенҥе романтизм, револѣутси хумѣ хѣпарса пынѣ вѣхѣтра револѣутсиллѣ хастарлѣх. Пѣр сѣмахпа каласан, кашни самана хѣйне тивѣҥслѣ сѣнна мала калараҥ.

Сѣлте асѣнна класҥѣксем сак хѣйсен вѣхѣтѣнҥи самана тивѣҥслѣ дѣрѣ сѣнна кѣтартма пултарнѣран ѣнтѣ пирѣншѣн класҥѣксем пулса тѣраҥсѣ. Вѣсен проишветенишѣсем, урѣхла каласан, хутошѣствѣллѣ историсем. ӱав историйе вуланѣ ӱух епѣр проишветенире ӱкѣнсе йулнѣ саманари пурнѣса хамѣр пурѣннѣ вѣхѣтри пурнѣса курса тѣнѣ пек курапнѣр. ӱавѣнна та савѣн пек хутошѣствѣллѣ проишветенисем сѣрма пултарнѣ писаттѣлсене епѣр класҥѣксем тетпѣр.

Пролеттари писаттѣлсем класҥѣксем сѣне мѣнле пѣхни сакѣнтан палла пулмалла. Класҥѣксене епѣр йишѣнатпѣр, вѣсем умѣнҥе епѣр пуҥа та тайатпѣр, анҥах пур йенҥен те вѣсем хыҥҥан пыма сѣмах намастпѣр. Пролеттари литтературѣн сотершанишѣ хѣйѣн. Форми те унѣн саманана килѣшекен хѣйѣн форми пулмалла. Лунаҥҥарски йулташ сѣсера тѣрѣс каларѣ: епѣр, тѣрѣ вѣл, сотершани йенҥен ныкама та пуҥсапма каймастпѣр, мѣншѣн тесен опрѣствѣ пурнѣсѣнҥи йавленисене тѣрѣс йанлас тѣлѣшне епѣр хаҥхи вѣхѣтра пуринҥен те тѣреклѣрех тѣратпѣр, анҥах формѣ тѣлѣшѣнҥен, технѣккѣ йенҥен пирѣн йанласа ситерейменнисем ӱылайха, тѣрѣ. Ку ӱанах та нысѣк ситменлѣх, мѣншѣн тесен, кирек кама та палла: лайѣх сотершанине лайѣх формѣ памасан проишветени хѣй хакне сѣхатма пулгаратех.

Саксене аса плесе пролеттари литтературѣ хѣй умне нысѣк сатаҥ лартрѣ, вѣл—лайѣх, килѣшѣллѣ формѣ



Ишекри физкултурнѣксем вѣйѣра.

тупасси, ӱи малтан ѣлѣкхи литтературѣран йулнѣ паха формѣсене хамѣра парѣнтарасси. Паха формѣсем паллах, вѣсем класҥѣксен проишветенисенҥе. Пирѣн класҥѣксенҥен вѣренмелле. Пѣтѣм тѣнҥери литтературана сѣнаса пынѣ вѣхѣтрах пирѣн вѣрас творенѣсен литтерат-

турё ситсе ларна катри пахалэхсене те тишкёрсе хамър алла савърса илмелле, вёсемпе усă курмалла.

Анџах мёнле савърса илмелле?

Тёпџесе, криттёклесе.

Ления пуршуаши куџтурине хамър алла савърса илес тесе каланă џух, нихăсан та въл куџтурана йепле пулнă савлапх пролеттари сёрё сине мусарса лартас тесе шухăшламам. Въл пуршуаши куџтурён ситёнёвёсене илсе вёсене хамър умра таракан сатаџсем майлă савърса тытса усă курмалла тенё. Саван пекех литературă та. Пирён сатаџ—пуршуаши литературён ситёнёвёсене вёренсе, вёсене тата хаватлартарса пырса сёрё керой, сўлелле хлпаракан клас претставитёлне, коллектив ленне, пурнăсри, классен керешёвёнџи мён пур хирё-сўсем витёр савлăсса тухакан ситёсла опрăс парасси. Сак сатаџ пирён хăџхи вăхăтра тёр сатаџ пулса тарай. Ытти сатаџсем пирён сак тёр сатаџран тухса тарасё. Саванпа ёнтё епёр хамър умма џан малтан класёк-

сентен вёренес ёсе пырса тарататпър. Творџёствă ыйтăвёсене сйес сакан майлă пăхса сўтсе-йаврё.

Органисатси ыттупе творџёствă ыйтăвёсемсёр пуше сйес ытти ыттусене те тапратса сўтсе-йаврё. Анџах вёсене пурне те асанса пётерме пёџёк стаџйара май сук. Пирён шухăшпа вёсем Ъаваш ассотсиатсин кулленхи ёсёнџе паларса, ёсе керсе пырёс. Кунта сакна анџах калас килет: Совет Союзёнџи пролеттари класё политтёккăпа хусайства вунпёрёмёш сўл тытса тана вăхăтрах пётём тенџе умёнџе куџтурапа искусствана та хай аллине тёреклё савърса илме пултарнине куллен кун катартса пырай. Сйес Совет Союзёнџи куџтура ёсне тавакансен пёр пайён темонстратсийё пулџё. Сак темонстратси пролеттари писсаттёлёсем, хайсен йаџёпе кăна мар, ёсёпе те Совет литературёнџе пус пулса тама тивёслине лайахах катартрё. Апла пулсан пирён малалла тата хайулларах сак тивёслёхе сирёплетме тарашмалла.

Патман.

„Окџапёр“ пролеттари писсаттёлёсен шурналё.

«Окџапёр» въл вырăсла тухса таракан илемлё литературăпа политтёк шурналё. Ана пётём Совет Союзёнџи Пролеттариллё Писсаттёлёсен Союзёпе Мускаври Пролеттариллё Писсаттёлёсен Союзё пёрлешсе каларасё. «Окџапёр» кашни уйăхра пёрре тухса таракан шурнал. Въл џылайрапна тухса тарай, 1924-мёш сўл тухма пусланă. «Окџапёр» шурнал—шурнал шутёнџе тухса тарай пулн те, ана шурнал тесе кăна каламалла мар, ана кёнеке тесех те калама йурай, кёнекех темелле пулай. Шурнал тесе епёр, «Окџапёр» шурнал нек харнър хай вăхăтёнџе тухса таракан шурналсене калатпър, анџах вёсен хулăмашне илсен—никăшин те 40—60 стр. иртнр сук. «Окџапёр» шурналн хулăмашё те ватам илемлё кёнеке хулăмашех—250 страницана йахан ситет.

Хак йенџен пăхсан та—ытти, ахаџ каларакан кёнекесен хакёсем пирён хакларах туйанасё. «Окџапёр» пысăкăш кёнекене илсе пулсан, сахалтан та въл 2 тенкё, икё тенкё сурă тарай, «Окџапёр» мён пурё те 1 тенкё те 40 пус кăна тарай. Сўлталаккăха сырăнса илекенсене въл кашни кёнеки пёр тенкё тарай. Мёншён тесен. сўлталака пурё 12 тенкё кăна тарай, сўлталакра 12 кёнеке тухай. Сапла вара, сўлталаккăха сырăнса илекенсене 4 тенкё те 80 пус сымаллăх пулай.

«Окџапёр» шурнала кам каларнине, унн пысăкăшне, хакне пăхоа тухрамър. Кăна епёр шурналн тулашё тейёпёр. Шурнала витёртерех пёлес тесен, шал йенне те, унн ашџиккине те пăхас пулай. Анџах кунта епёр, шурналти кашни уйрăм происветенисене илсе пăхма пултараймастпър. Мёншён тесен, шурнала пирён Ъаваш рнспулкё те пёр 2—3 №-тен ытла илмесё пулмалла, тетёп. Илсе танни никамах та пёлместёп, пёр Шупашкарти йулгашсенџен кăна пёр икё сын илсе тарасё. Шурналти уйрăм происветенисене илсе тишкерсе тухма саванпа та усă сахаларах пулё тетёп. Тишкерес пулсан, масаллă происветенисене, маса хушшине саралнă происветенисене тишкерсен лайăхрах пулай. «Окџапёр» шурнал пирён џаваш маси хушшине саралса ситеймен шурнал. Саралса ситме мар, нумайашё ана џаваш писсаттёлсемпе поевёсем те пёлменисем те пур. Сак йенџен пăхсан та, «Окџапёр» шурналн уйрăм

происветенисене хамър џаваш пивётёнџе тишкерсе тухни кирлех те мар нек туйанай. Тишкерни усаллă пултър тесен, ана вырăсла, вырăсла шурналсем вадџи тишкерес пулай. Анџах, сак савмахсемпе епёр шурнал снџен нимёр каламасарах хаварас теместёп, шурналн пётём пултаруллăхё снџен калас тетёп. Ку пирёншён кирлё йапала нек туйанай. Анџах ун снџен те вэрăм мар, пёрне савмах сес: «Окџапёр» шурнал савмах саваранасё тёлёшёнџен те, йумахан илемлэхё тёлёшёнџен те, ите-олёки тёлёшёнџен те пите те писсе ситнё шурнал. Хаш-пёр шурналн происветенисене вуласа та тухма пултараймастп, ывантарай, уна парахса урăх йапала вулас килтерет. «Окџапёр» шурналти происветенисем сана хана ыталаса илесё, санн тутусене џуптусох ёмесё, саванса сес ларатн, такам аллинџе, таста. Анџах ху мён снџен вулагине витёр пёлетён, есё кирек мён снџен вулагас пулсан, есё ана вуламастан—ху кусунах куратн, сав йапалана есё ху та сыханса таратн.

Происветенисем пёр нек мар: вэрăммисем те пур, кёскереххисем те пур. Анџах, вэрăмраххисем те хайсен илемлэхне парса, пёртте вэрăман курнмасё. Хаш-пёр происветенисем, пёр №-ре кёреймен пиреи, икё №-ре саванни те пур («Лесозавод» А. Караваева). Саван нек икё №-ре саванни те нимён те мар, анџах џасрах вёсене тухса ёсё мёнле пётнине пите пёлес килтерет, кёттерет.

«Окџапёр» шурнал—массаллă шурнал, въл пётём ёсхалăхне, пётём пролеттариллё писсаттёлсемпе поетсене йертсе, сыхантарса, хай сўмне йышанса, вёрентсе пыракар шурнал. Въл вэрăмрах происветенисене уйрăман кёнеке каларса, кёскереххисене, массаран пыракан происветенисемпе тулгарма тарашё.

«Окџапёр» шурналн пёр ситменлэхё пур—ку ўкерџёксем сукки. Малашне ўкерџёксемпе каларса тамалла тавасё.

Пёр савмахпа калаган—«Окџапёр» џан пролеттариллё илемлё литературă шурналё. Въл џанахах пролеттари пурнăсёпе сыханса тарса, пролеттариллё писсаттёлсемпе поетсене сўл катартса пыракан шурнал.

С. Шăпџёк.

Асанта рапха сана!.

К. КАСАККОВ калавё.

(Йулашки)

* * *
Хёвел сарт урлэ варттан пахса кулаф. Вэл сёртме куракё синге, ашшесене йе пившесене сухаран килессе кётсе выдаса сурекеи афасене ыран ирпе тепре хай кураинге сыва пуранма халалаф. Симёс куракля «Ласвар» улахё тавралаи сарт синге усекен вата йавассен таррисем, касхи хёвел сугтине, саванассё. Вёсем хёвел сугтинге уйарласшан мар: «Ака халех хёвел пытанаф, вэл пытаниге унан сугтине камалланса йулар», тесе каштарта сакаса ссё.

Сарт хёрринге улма йавасши айёнге суха тавакансем патне апатна килё икё хёрарам йумахласа ларассё. Вёт-шакр афасем хайсен ашшесем сухаран рас килменнипе киземленё пулмалла. Вёсем симёс курак синге фике майрилле выдассё. Хашё перисем улах тарых умла-хыслан аллисемпе хайсен фёркуссийёсем сине уртанса, пусёсене усса таня. Теприсем зупа-зупа пырса, вёсем урлэ сикессё те, пуринге мала кайса калах савнашкал тарассё. Сапла выдаса улах тарых малалла кайассё. Унта вёсем тем те пёр хатланассё. Хайсен шамшакёсене тем төрлө авассё. Хашёсем, стаила сикеймесёр, тараваннисен пусёсем урлэ сирпене, сирпене кайассё. Теприсем, сикекенисем йавар пирки, вёсене йатаймасар хуслана, хуслана анассё. Ака пёр самал шамшакля, хёрлө кёпеллө афа, кавак кёпелли урлэ вашлаттарса сикрё. Сикнё вяхатра, асархамасар, кавак кёпеллине урисемпе перенсе ыраттарге пурлмалла. Лешё силленсе аллипе хулпусине хыпаласа илге те, темкер каласа, хёрлө кёпеллине сапса сирпентерсе йафё. Хёрлө кёпелли сиксе тафё те:

«Ма сапатаи есё? Ма сапатаи?» тесе, хирёс шатлаттарса хуфё. Унтан икёшө алтансем пекех сыхланса карёс. Пётём выдакансем кусем патне зупса пустарангёс. Перисем тарассё. Теприсем лайахрах вёрсзвар тесе йёкёлтессё. «Ну-ну-ну-у! Хашё сётеретгер? Хашё? Лайахрах, лайахрах» тесе кашкарассё. Хёрлө кёпелли кавак кёпеллине сёпсе те хуфё. Унтан: «Есё манна сапасашани? тесе, саптармах пусларё. Сапасине курасшан таракан афисем, кавак кёпеллине илёртсе, «савна та сёнейместён те, сапран астан сын пултар», тесе кулассё. Кавак кёпелли хирёс сапма хайаймарё— харарё, сапах та фёлхине вирлө кастараф. «Усал, усал, усал. Сирён асу та санашкалах. Есё асуна хуня. Пиву та сынна вёрсма йуратаф», тесе макарас пек кашкараф.

— Усал пулсан та сирён пекех мар-ха. Сирён пиву Петёр пивисен сысине сапса парахна. Пирён пиву сын выдхне вёлермест, тет кавак кёпеллине хирёс хёрлө кёпелли.

Суха тавакансем, хайсен лашисене савата-савата килсе, сёртме куракё сине йарассё. Афасем те сапасма паракрёс. Кавак кёпеллө афи, пившешё киллине курсанах, хайсем сапасине каласа катартма пившешне хирёс зуптарге.

Суха туса килекенсем, хайсен лашисене курак сине йарса, улма йавасши кутне кайса ларассё. Унта хашёсем апата тытана ссё, хашёсем килтен апатна килессе яётессё. Михала арәмё те икё аллине икё фёрес тытна, хулпусине сине бушил сакна, Михала патне апатна кил-

ге. Вэл, улма йавасши айёнге ларакансем хушпинге Михала суккине кура, — пирён Михала килеймени мён? тесе илтрё апат сисе ларакан хура сухалла сыннинге.

— Вэл анине пётерсех килесшёнге. Килет те пулө ёнтё, нумахах йулманге, терё лешё. Саф вяхатра Михала хайён лашине саватса вёрмантан тухрө те, улах аinsa ыгги лашасем патне йафё. Лаша, йаня йаманах, кёт утса кайса, пусне фиксе курака шаршларё те тулхартё. Унтан сёмех пусларё. Сийех. Пайан высмаллах пур, тесе, Михала лашинге уйарылса халэх йеннелле, улма йавасши патне уттарге.

Михалана курсан: — ван, Михала та килнё, терё апат сисе ларакан хура сухалла сын Михала арәмне.

Михала халэх патне ситсенех, хайён арәмё умне пырса: — Мён илсе килтён? Сийесге, терё ыванна сапана.



Суха тавакансем, лашисене улах йарса, улмасши айне апатланма вырнасса ларгёс.

— Ака, си. Улма йашки пёсертём. Тага сара илсе килтём те, сивё пуф, тесе Михалана фёресине лартса пафё арәмё.

Михала сара фёресине илсе, фёрес хёрингенех ёсрё. Унтан сусенкелесе: „Сивёрех сав“ терё те, сарине хура сухалине пафё.

— Есё йаланах ёс вяхатёнге сара таватан. Епёр хатёрлейместёр савна. Ешеннё хысшан аван вэл. Шамшакка сёмсетет, тесе, сара фёресине илге хура сухалли.

— Касалхи суха ёшенмелле марха. Хайне хай тепренсе пыраф. Хаш-пёр сулсене сёртме сухиге сёр типефге те, вара суха туня фухне, хытна сёр сакр пек сакр пек каталафге.

Ун фухне вара хул-сурам та тапранафге, терё апат сисе ларакансенге пери.

Савантах—Касал вяхатра тухрамар. Сёр типме ёлкёреймерё, тесе хуфё тепри.

Михала апат сисе таранге. Вэл фёресисене арәмне пафё те: — Епё ыран „плахайри“ ана сине кайатап. Есё Кёркурийе кала, вэл хайён анине палла тутар. Хаманне сухаласа пётерсен унанне те сухаласа парас тетеп, терё.

Арәмё фёресисене илсе: — Йурё. Апла пулсан калп, тесе килнелле уттарге.

— Есё Кёркурипе мён бул синҗен каласран? Манан та, хаманне сухаласа пётерсен пёр-ик ана тума кёрешесҗе, тесе ыйгрё хура сухалли, хайён кукар зёлёмне пэхар йёппипе тасатса.

— Суха туса паракан сук. Уксалла сухалаттарма вай ситмест. Есё туса парайман-ши, тесе йаланҗе те, адалех сухалас пулө тетён, терё Михала.

Кун хысҗан хура сухалли, кунё сасана: — Йураф, йураф. Пёрне пёри пулашмасан астан май килё тата. Пулашас пулаф сав, терё, хай уксалла сухалама шу хашланинҗен ватанна пек пулса.

Сухаран килнө сынсем зёлём турта-турта йумахласҗе. Хашёсем ёлөкхи пуранас синҗен каласасҗе. Хашёсем тыра-пула синҗен каласасҗе Акя тата Мёкёте Симунё, суркуние кана салтакран килнөскер, салтак пуранасҗе синҗен каласа катартаф. Ана салтакри пуранас килнөшнө. Вал ана мухтаф. Хура сухалла сынпа Михала та вёсем патне кусса ларзёс. Вёсем те салтак пуранасҗе синҗен итлеме пусларёс.



Тытанҗёс сапасма, пёр-пёрне хёнеме.

III.

Йал йывар ййха кайрё. Йавас-курәк та, сываракансене җармантарас мар тесе, пёр шавламасар лараф. Ураман икё йенёпе ларса тухна суртсем умёнҗи йавассеме, урам хушинҗе зёр-зун суккипе хурланса, пусҗесене усса виртмари аҗасен йуррине итлесҗе.

Арман хусийён папан ййхи сук. Вал темисе хутҗен те хайён пүртөнҗен кил-картине туха туха кёзё. Темскер кётет, пёлме сук. Кашни тухмассеренех, итле итле пёлёт синелле, йавас таррисем синелле тата килкарти хуми хушакёпе урамалла пәхаф. Авя, вал татах тухрө. Хура сакманпа, сара пусанах тухна тухман малтанхи пекех унталла-кунталла пәхса илзё те, түрех пахҗаналла уттарзё.

Пахҗара, йавассеме айёнҗи сукмак синҗе икё кушак курпунёсене каларса хире-хирёс ларна та, пёр пёрин сине шатарас пек пахасҗе. Вёсем арман хусине курсанах, иккешё икё йавас синелле каҗартаттарса улакса кайрёс. Арман хусин сүс-пусё тарсах кайрё. Мён йа-пала-ши ку, тесе арман хуси йавассеме синелле кармашса пәхрө. Йавас туратти хушинҗе ларакан кушака курсан тин малалла уттарзё. Вал пахҗаран пёве хёррине тухрө.

Пёве хайён тулли шывёпе текёр пек йалтартатса ыртаф. Пёвен теңе те сук пек. Айалта сүтә салтарла пёлёт куранаф. Пёве тавралла үсекен йавассеме хә-

мәшсем пёве теңенҗе те куранасҗе. Анҗах вёсем кутанла—таррисем айалалла. Арман хуси: „санталак лайах зухне ёсе тавас пулаф. Вал мана пәханми пулзё-ха. Пурана киле манран та ыртсе кайё. Ана пәртаках сапса аматмалла“, тесе шухашлакаласа пёве хёррине тавалла уттарзё. Унан сүлө синҗех, пёве хёрринҗе темскер шап-шуря куранса кайрө. Ку кам-ши? Вал мана ан куртарзё, тесе арман хуси пёве хёрринҗе үсекен сүсө теми хысне пытанҗе. Лешё йуле пилөклөскер, сүсёсене сапәтса йанә та макартата-макартата хамәшсем хушшинҗе темскер таваф.

Ку сулма килнө пулас. Җармантарас мар ана. Ёсне тусан хайех кайё-ха, тесе, арман хуси сүсө теми хысёнҗе кётсе тараф.

Виртмари аҗасем йурлани саплах илтөнөт. В-сем пите хастарлап йурласҗе. Анҗах вёсен йурри пёре те арман хуси хәлхине кёмөст. Вал йуле пилөкли кайсанах хайён сүлөпе уттарзё.

Михала пахҗи телне ситсен, арман хуси вёрлөк урла кәсса пахҗана кёзё. Вал пөшкөнсе, карта сүмөпе Михала сарайё хысне утса пызё. Кунта никам та сук-ши, тесе, унталла-кунталла пәхса илзё те, сарайан тепёр пусёнҗи кив улам куни патнелле уттарзё.

* * *

Ласвар улахёнҗе виртма аҗисем вут хунә та, вут тавра пустаранса ларна. Пёри йумах йараф, ытгисем ун сине пәхна та савара карсах итлесҗе. Вёсенҗен инсөх мар кёт үсерех панә хёрсемне аҗасем йурласа ларасҗе. Улахри лашасем тулхара-тулхара сийесҗе.

— Пушар! Пушар! тесе кашкарса йазё йурласа ларакансенҗен пёри.

— Аста? Аста? тесе пурте сиксе тәзёс.

— Ван! Ван! Хамар йал сунәф. Хамар йал. Җасрах ваттисене таратас, тесе, кашкарса, хашё пёрисеме ваттисем сыварна сёрелле зуптарзёс. Теприсем ана кана пөлмесёр йе йал йенелле, йе лашасем патнелле вёс-терзёс.

— Ай тур, тур! Мён тавас хаҗ, мён тавас, теҗсё хёрёсем.

Виҗ-тават аҗи ваттисем патне зупса ситрёс. Җасрах васкаса, пушар! Йал сунәф! тесе ваттисене варагрёс. Ваттисем, мён тәни, ним тума пөлмесёр хайсен асамёсене аста виртна савантах пәраха-пәраха хаварса йалалла зуптарзёс. Михала та ййхараң варанса, самраксене лашасем тытса пьма хушса, халәх хысҗан йалалла зуптарзё.

Пурте хашпа-хашка зупасҗе. Хёп-хёрлө хёлхемлө вут йавана-йавана сунәф. Михала, пушар хайсен урамёнҗе тухнице кура, халран кайрё. Ана Мёкёте Симунё хаваласа ситрө те: —Михала пизё, пушар сирён урамра мари сав, терё. Кун хысҗан Михала пушшех зётресе үкрө. —Ан та калах, хамар килех сунәф пулмалла, терё вал тытанҗакла сасана.

Пушар вайлаланна сөмөн вайлаланса пыраф. Утпа килекенсем, лашисене саптарса, сураннисенҗен ырте ырте кайасҗе. Вёсем хысҗан тусан кана йаванса йулаф.

Малтантарак зунисем йала ситсенех: пушар! пушар! Сунса кайтатр! Хавартрах тарар, тесе, пёр кантакран тепёр кантака зупса сываракансене варагасҗе. Михала арәмө те, ййхараң варанса хайён 3 сүлхи аҗине йатса урама зупса тухрө. Аҗи амәшө алинҗе ним пөлми ма-караф.

Михала сарайне хёп-хёрлө вут саварса илнө, сываха пьма сук пёсертет. Пур йенҗе те халәх зупаф. Кашкарасҗе, сүхарасҗе. Хашё пёрисем макарасҗе.

Вут Михаланне пүртне те тивсе илҗе, җав вәхәтрах йунашаррин сарайё сине те куҗрә. Харсәртарахисем сүртсенҗен йапаласем йатаҗсә. Хәшәсем—хуралҗа аҗта?! Насус ма илсе килместәр? Хәвәртарах илсе киләр! тесе кәшкәраҗсә.

Йунашар йал җиркүвән җанё пөтәм таврари халәха пушара хирәҗ җенет.

Вут халәха кәтмест. Вәл хәйән ёснөх тәваф, йавәна-йавәна сүнаф. Хытә сүннипе сил кәларҗе. Сүнакан сүртсем сүнҗи уләм, калпак пек сүлелле хәпара-хәпара кайса, айәкка вәссе үкет.

Михаләпа Мәкәте Сүмүнә те хашкаса җупса ситрәҗ. Вәсем сүнакан пүрте йапаласем йәтма кәрсе кайрәҗ. Анҗах йапалине нумайах кәлараймарәҗ, вут айалтанах тивсе илҗе те, пәсернипе иккешә те тухса тарҗеҗ.

Синер трушинә икә лашапа насус турттарса ситрә. Вәсем җылайән, хәшәсем утпа, хәшәсем сүран. Трушин пусләхә пуринҗен малта—сүл парәр, сүл парәр, тесе, насус ваҗди сүл уҗса пыраф. Пушар патне ситсенөх, насус вут хәринҗи сүрт патне лартса—Шыв парар! шыв!—терә трушин пусләхә. Җав вәхәтрах икә урапапа шыв турттарса та ситрәҗ. Йалти насуса та туртса килҗеҗ. Икә насуса вьрнаҗтарса лартрәҗе те, шыва сүнан вут сине сирпәтме пусларәҗ. Хәшә насус улаҗсә. Хәшәсем витресемпе шыв йәтса насус патәнҗи каткасем сине йараҗсә. Пиҗкесемпе те турттарасәҗ.

Икә насус ёслет пулин те, пушара сәнтерме сук, вәл хәйән ёснөх тәваф. Хәйне хәй вәйланса пыраф. Хәлхемсем вәҗе вәҗе кайса, тепәр сүрт сине үксе вәсене те сунтарма пусласәҗ. Пиллөк киле вут тивсе илҗе. Арман хуҗи килне те хәвармарә.

Унтан та кунтан трушинсем пуҗтарәнаҗсә. Вәсем мән пурә 9 ситрәҗ. Шыв турттаракансем те җылайәнҗеҗ.

Вут ләпланма пусларә. Малгантарах тивсе илнә сүртсем шәҗ кәвар кәна пулса йулҗеҗ. Кайрантарах тивсе илнә сүртсене, хәшне сүрри сунсан сүнтерҗеҗ. Хәшне пакурсемпе турта турта салатса тәкрәҗ.

Арман хуҗи хәйән килә сунассине сәпах шутламанҗе, савәнпа та вәл хәйне хәй кәвәҗсә—Вут Михала киләнҗен тухрә. Вут тухвәшән вәл айәплә. такама тарәхтарнә пулмалла та, вән хаҗ апа җәртсе йаҗеҗсә—тесе халәха пәтраҗаф.

— Кәҗи пушар трупа таврашәнҗен тухнәскер мәр ёнтә, җәртсөх йанә җав, теҗсә арман хуҗи сывәхәнҗе тәракансем.

Сывәхри сынсем хәй майлә йумахланине кура, арман хуҗийә:—Җәртсе йанәскер пулмасәр, җәртсе йанәскер сав. Халә ун пирки пиләк килән хурләх кураҗсә пулаф. Халәхпа йәркеллә пурәнманшән вутта пәрахмалла апа, тет.

— Вутта пәрахас мар. Кам пәлет, такам айәплә. Те Михала, те җәртсе йараканни, терә ләсвар уләхәнҗен килнә хура сухали.

— Мәнле пәрахас мар!? Ун пирки пирән хурләх курмаллаи мән? Лайәх сынна кам җәрттәр? Пәрахас апа! тесе арман хуҗи, хурҗка җепә тытма вәҗсә аниә пек, сүҗәсене вәҗтерсе Михала патнелле җупрә. Ун хыҗсән тата ик виҗ сын җупрәҗ.

Михалан, арман хуҗисем хәй патне пынине курсан, вут хәринҗе пулин те, пөтәм шәм-шакә шәнса карә, сәмки сине сив тар персе тухрә.

— Мән хәтланаттар есәр? Сунса кайнипе ситмен; хәйне те сунтарасшәнни? Михала пиҗҗене вутта пәрахтармастән, тесе пөтәм вәйпа кәшкәрса йаҗе Мәкәте Сүмүнә, ун хыҗсән ыттисем те арман хуҗине хирәҗ тәҗеҗ.

Арман хуҗийә, Мәкәте Сүмүнә сине силленсе, шәләсене шәтәртаттарса тискер кашҗар пек тавралла пәхса илҗе. Унтан, хәй майлә пулакансем сүккине кура—йурә, кунпа та ситә, асәнмалләх пулҗе ёнтә. Епә сүртсәр пурәнас сук. Михаләпа Мәкәте Сүмүнөх мана пырса йәләнәҗ, тесе шухәшласа илҗе.

Җак вәхәтрах пушар патәнҗи сынсенҗен пәри:—тәвансем! арман хуҗи Михала сине пите тараф. Епә вутта та хәй җәртнә пулә тетән,—терә арман хуҗи ашне кәрсе, унән шухәшне пәлсе тухнә пек. Кун хыҗсән пөтәм пушар патәнҗи халәх пәтранма пусларә. Кашнийөх уйрәмән кәшкәраф.—Җәвах та вутта арман хуҗи хәй җәртнә пулмалла. Сүрбунне Михаләпа сәпәҗсан та: сав асәнтарәп-ха тесе йунава хуҗе, тесе пөтәм халәх сәссине сәнтерсе кәшкәрҗе пәр сәмрәк аҗа.

— Арман хуҗи җәртнә апа. Вәл хәйән килне ирәккән страхвоаф тугарҗе. Йапалисене те ампара куҗарҗе тет. Апа хәйне вутта пәрахмалла! Тытәр! Пәрахар апа, тесе халәх арман хуҗи патнелле куҗрә.



— Җәвах та арман хуҗи вутта хәй җәртнә пулмалла!

Арман хуҗийә, халәх хәйне хирәҗсине курсанах, тар ма тытәнҗе. Анҗах силәллә халәхран тарса сәләнайман. Арман хуҗийән хулсүҗийә сине, пәр самантра пуша пакурә пырса ларҗе. Апа туртса та үкерҗеҗ. Вуталлр сәтәрәҗсә. Арман хуҗийә йанәшаф. Вутта ан пәрахҗәа тесе йәләнаф. Сәпах та вутне хәй җәртнине пәлтерместр

Уриә, тарәхнә халәха йәләннипе җарайман. Вәл арман хуҗине вутта пәрахма сәтәрет.

Мәкәте Сүмүнөшән, тембул айәплә сын пулин те, апа вута пәрахни тискер халәх ёсә пек туйәнаф. Савәнпа та вәл:

— Йулташсем! Вутне арман хуҗийөх җәртнә пултар. Анҗах пире, хамәр ирәккән ёсленешән Канаш суҗе айәпләма та пултараф. Ман шутпа арман хуҗине сүт алине памалла. Вута пәрахас мар, тесе халәха пусарма шутларә. Анҗах Мәкәте Сүмүнә каланә сәмахсем, тарәхнә халәх хәлхине кәреймерәҗ. Унән сәмахә пәтиҗҗенөх арман хуҗине вут патне сәтәрсе кайрәҗ...

Сәлә хәмәлә хушшипе, кәрхи вәтә сәмәр айән, Михаләпа хура сухаллә сын тата тепәр үссе ситнә сәмрәк аҗа пыраҗсә. Вәсем пәйан сүллахи ёсне суга тәнә. Халә сүт сүнҗен йумахлакаласа киле тавәрнаҗсә.

— Хәй айәплине пәлтересшән мар мән, шеремет. Малтанах сүт умәнҗе те пәркаланса тәҗе, тет хура сухалли сәмрәкки сине пәхса.

— Пәлтересшән мар пулҗе те, анҗах сутран пытарма хән. Вәл темле майпа та шыраса тупә. Арман хуҗи

пытарасшан тӳрӳшрӳ пулин те сут вӳл айӳплине, сурта вӳл тӳртсе йанине пӳлтӳ.

— Ӳанах та сутран пытарма сук. Арман хуши те вӳн малтанах пытарасшан тӳрӳшрӳ те, кайран сут тӳрлӳрен ытгусем парса ӳна пӳтратса йаӳ. Вара хӳйех: епӳ Михалана асӳнтарӳн-ха сана тесе йунава хурсаӳӳ, тесе каласа йаӳ. Кайран, вутне тӳртнине те пытараймарӳ, терӳ хура сухалли.

Михала сут ӳсӳе пӳтӳ кӳмӳллӳ пулӳ. Вӳл, арман хушине айӳпланӳшан савӳннӳ та:

— Халӳ ӳнтӳ ӳна, халӳха хӳйне пӳхӳнтарасшан вут тӳртсе сунтарӳншан сут айӳпларӳ. Сут ӳнашкӳл ӳссемшӳн айӳпланине кура, малашне ытгисем те киревсӳр ӳссем тума пӳрахӳс, терӳ хӳйӳн икӳ йултӳшӳ сине пӳхса.

● — Сут сех мар-ха. Есӳр Мӳкӳте Сумунӳе иксӳр тӳрман пулсан, ӳна халӳх вутта пӳрахаӳӳ вӳт. Пыраӳ,

есӳр тӳртӳр та, сӳлӳнса йултӳ. Атту ӳмӳрлӳхех кайаӳӳ.

Ку сӳмахсем хиссӳн хура сухалли сӳмрӳкки каласа пӳтериттӳненех: Есӳр те сав, теме тӳртӳр, тӳрмалла мартӳӳ, сунса кайтӳрттӳ пӳрех хут, тесе хутӳ.

Михала хӳй сунса кайса, хӳй хурлӳх курӳ пулин те, хура сухаллин сӳмахӳе килӳшмерӳ. Вӳл: ӳнашкӳл ӳс-сене хамӳр ирӳкпе тума йурамасӳ. Епӳр йӳнӳшма пултаратпӳр. Хӳвӳрах шухӳшлӳр-ха. Малтан мана ха-ма пӳрахма пусларӳс. Ку ӳсрӳ епӳ мӳнтен айӳплӳха? Епӳ вӳт пӳр айӳпсӳрах сунса кайаттӳмтӳӳ. Савнашка-лах ытгисемпе те йӳнӳшма пултаратпӳр. Савӳнпа та ӳнашкӳл ӳссене сут аллине парас пулаӳ. Сут айӳплине айӳплӳ маррине тӳсах тупма пултараӳ. Ку пӳр йентӳн, тепӳр йентӳн, пуйансем пире хӳйсем майлӳ пулманшан тӳртсе йарса сунтараӳсӳ пулсан, епӳр апла мар. Епӳр вӳссене хамӳр ирӳкпе мар, саккун хушнӳ тӳрӳх айӳплатпӳр, терӳ хура сухаллине сӳмрӳккине ӳнлантарса.



Х А П Р ӳ К Р А Х И..

Темшӳн, темшӳн ман тӳре
Хапӳрӳкрах вӳрешшӳн,
Сак хисепшӳн тӳс ӳсрӳ
Вӳй хурсах ӳслешшӳн?!

Сӳмрӳк пушӳн иртнӳ сул
Манӳн ӳс хиртеӳӳ.
Тыра выр та, утӳ сул!—
Йуррӳм ман вӳсӳтӳ.

Ак пайан еп хапӳрӳкра,
Станокпа тӳванлӳ;
Хапӳрӳкрах еп, хапӳрӳкрах!—
Йур йурлап мухтавлӳ.

Тӳслӳ ӳшшӳн ӳс али
Хӳй ӳсӳе мӳн тумӳ!..
Хӳвӳрт туп ес, саспалли!—
Кӳвӳлет мотторӳ.

Тӳш тыр ылтӳн пузаххи,
Еп сана манмастӳ!
Ак пайан еп саспалли
«Сунтал»ра пухатӳ.

Еп манмастӳп савнине:
Кӳпе ум тӳрлӳтӳ.
Еп те хам ак хут сине
Пӳртӳн тӳр тӳрлетӳп.

Еп тӳрлен тӳр хаксӳр мар—
Сут Сулпусӳн тӳрӳ!
Сав тӳрпе, тӳван патвар,
Утӳп, утӳп!—терӳ.

Сӳмрӳк пушӳм вӳхӳтра
Йк ӳсӳе паллашрӳ..
Манӳн ӳсӳм, сун вутра!..—
Хам тӳре вутлашрӳ.

Маншан ӳмӳр—вӳл хапра
Хӳрӳ ӳс шавлавлӳ!
Машшин сасӳ хӳлхара—
Ылтӳн тыр кашлавӳ!..

Алӳм, пух ес саспалли,
Кассӳ сийӳн хӳвӳрт!
Ӳс, пис, тыра пузаххи!..
Ал тытаӳ ман савӳ.

Вут вӳй ил, кӳрле, моттор,
Питӳтлех, машинӳ!
Тӳслӳ ӳшшӳн еп маттур,
Кӳр, верстаткӳ, шилӳ!..*

Акӳ мӳншӳн ман тӳре
Хапӳрӳкрах вӳрешшӳн,
Сак хисепшӳн тӳс ӳсрӳ
Вӳй хурсах ӳслешшӳн!..

* Кассӳ, верстаткӳ, шилӳ—типокрафинтӳ ӳсӳекен напоршӳкӳн ӳс хатӳрӳсем.

Ж. Янкас.



— Хулана, кӳпӳр-кӳпӳр илме...



Сураки пӳтерсе таврӳнасӳ.

ТИНЭС ШИНЪЕ

ХУММА СЕМЕНЁН ОЪЗЁРКЁ.

АТАЛ п раку сем Ас тархана ситерес  те, малалла каймас . Малалла, Каспи тинесне кертсе хаварит енех, п р с р с храм хушши ытлараха, п в к шкуна илсе кайа . Еп р ларна шкуна «Влатим р Иллий Удйанав» йатла. Шкуна Атал п ракут н тен вирл рех илтерет. Ситермелли ыра на:  асрах,  асрах ситерес, тет в л. Тинесе шалах ситерсе хавара  те, тинесрен Аталалла с н  п саширсем илсе х пара .

— Ах, тинес, тинес! М н пекши в л тинес?..

Еп р, Пет рне икс м р те, хали тен тинес курман сынсем. Саванпах та, Самартан  укунсулна кайас с ртенех, шывна кайма хавас пулт м р. Тинес хай н усал мыскарисене к тартаcran х рама мар, хам ран курса килет в сене. Тинесре ака пит  л контара , силлентерет, те с . Силлентерн  в х тра ура шин е т ма сук, ыргас пула , ахал н х сас килсе ап рата . Нумай ш , пурий н ытла х рар мсем, х сса шалт  ире кайас  пула . Сапла, м нле п рре курса п хас марха тинесре силлентернине! Йеплеши в л?.. Еп р—п в к аван уриссем. М н те пулсан с н  йапала шырама тухнаскерсем. М nten х рамалли пур пир н! П саширсен н х ш  п ри, тинесре х смалла пуласран х раса, хайсемпе п рле лимон нумай илн . Лимон сисен х стармас , тет. Пир н лимон тавраш сук. Кирл  те мар.

— Ну, Семен, тинесе тухат р в т. Хумсем ашне пулт п ри? тесе кулкала  ман н Пет р.

— Пулт п рсе.

Атал сыран сем куcran  асах с халмас с ха: тинес  хай сапах айakra пулас. Пур пек прист н , пул ссем пурнакан  ирк лл  йал  сылт м йонне т ра-т ра йула . Асла йух мран айкисенелле саплах п в к йух мсем п ран -п ран  керес . Сыран сен х ррисемпе, шулла-пут кл  ыран сем йышанас илсе, йеш л-сим с те сар хса ват лн  х м ш-трос тник в рман  т ршшинех ашкарса лара . Пул сцен пар с карна, пар с карман пыс к-п в к киммисем тинесе ситез н те тат лмас с т р. Ас тархан пул сисен п т м пурна с  саканта  нт , саканта—тинес пусланн  с рте, Хвалын*) х ррисен ! Вилсес н те—саканта вилес  в сем. Хумсем—пул сене пур нн   ух а ашлас , в семпе керешмелле ы лас , пытарасса та хумсем хайсемех, хайсем суса тасатса, хайсем вил  йурри йурласа, вил  к сли каласа пытара с . — Ай, х руш ске! тесе кал  х ш  п ри. Пул ссемш н ним те х руш  мар. Пул с пурна с , йе шыв х ва  е—пур п рех в сем. В сем—п р йапала. В л—пурна с ! Шыв шин и илем , ир кл , тел нмелле пурна с !..

— Поет! Поеси шух ш сем к в сим пуса? Пит ытараймас р п хат н та... А а, анса винократпа  ей  с п р, тет Пет р сасси.

Ман т р ма**) п ре те анас килмест. П в рине те п в р, тата м н ниттерес пур унта! ыра сем, Капкас сыннисем, перссем, туркменсем, йеврейсем, ватти-самрай  пурте, с лти-айалти саксем т рах, туллийех ларса тухна. Х ш  ыванн  с н ла: сыв ра с , йе сыв рн -сыв рман ыргас , ларас . Х ш  аха  шух ша кай-

на. Самрай сем п р-п рне кус хывас , ах лтатас , кулас . Х шин а и-п ри макара . Х ш  тата  ссем, пурна ссем шин н халапла . Х ш  апатлана ,  ей  сет. Курманим еп  в л халаха? — Ах, Пет р  енет те, анса ул хасах пула  йапаласем патне. Темле, ман йулташа, к шт к земл рех пулмалла: йалан кал -мал  уткала  в л, п р ыран та т мас , таврари илем п хантарса илеймест а а.

Ака еп р каллех с лти хут х ррине—палккона тухса т на. Тинес йен н сил сапса х парта  хумсене. Шкуна темле, л канкалама пуслар . — Е-е, Семен, пула  в т хайхи, силлентерме, е? — Пуслат рах, тет п Пет ре хир с. Хам р,  ан айванлах  нт , сил в йланн ш н х п рт н  пек пырат р. В йлант рах е ытларах. Ытларах в йлант р ку сил! тесе к лт ват р аш м рта. Шкуна ак шыва  ашлаттарса, касса, сас па сурса та хай май  к рлесе к на пыра . Ах, йуратат нске х ш  ух сав керленине! Айх  килнине тас а сирсе йара  в л. Ашра та сил в рет в л в х тра. Сын йалан пекех ура шин е. Йе п р ыран та т ра , йе уткаласа с рет. Сас  керлени пире, темле, йалан сыхланма кала .

— Ей, йулташ, ан сыв р! тет. — Сыв рма йурамас . С н  пулма та йурамас  хал !.. Сых  пулмалла йалан! Сых , сых !.. Сых  пулни— и аван йапала.

Сапла хуша  керлен  сас . Сил,  анах та, в йланн сем в йлана . Пире тинесе асатакан п в к шкуна «Влатим р Иллий Удйанав», хумханса ыртакан асла шыв н сип-сим с питне хыт н  ере- ере илет те, хумсене айаккала в йл н сапа-сапа ывт нтар . К п клантара .  ашкарттара . Пир н пата ситех сирп тет с лелле. Аш н е тата машин  темскер к т-к т! к т-леттерсе пыра . Сапла—п с х ва  е шыв х ва  е керешес . Икк ш  те пар насш н мар п рне п ри. В х  е в х  ене в сем шав-шав! шавласа, ах ра-ах ра йара с . В й семпе танашса п хса сав на с  куран  ун  ух. Вара каллех май перех тыт на с . Хум т ррисем темле, хайсем май , шай-шай! ш х рса, в в - в !  влатса с рес  ир кре.

— Ес, Семен, илт т ни: мус к пур в т саканта. Мус к! Сак шыв шин е-пулса пыракан в й-х ват илем , йулашкын н, ман йулташа та сав рса ил е.

— Пур сав, тет п. —  и х ватл  мус к ака аста в л!  теме т р ссипех в й хушса паракан, х рав ран пат р туса йаракан мус к.

— Ас ватни? тет сав нтах ман Пет р. — П рре еп р санпала п р тах ш хутошн к карттинне нумай н киленсе п хса т т м р.  ап  ним с композит рне,  утвик Петхов на  керн   е пулас. Ун тавра аслатил  хайар п л тсем хуш рласа илн . Ур а пирлех сис м сис т. М не п лтеретши ку? тер м р еп р. Ах р, композит ран аслати  ухнехи пекех х ватл , т вал а пултарул хне к тарти -т р, тер м р вара. Кунта та ака йал р-йал р сис м сис се, аслати шат ртаттарсан, хумсем те асса кайсан, м нле в й-х ват, с тихий  куранса кайм ши ун  ух?.. Ак, п х  нт  х , тинес пусланса кар . Тинес!

 ан та, Атал сыран сем пас рах куcran с тр с. Лере, лере ав, пит инс тре, п р ш в р с рт т рри пеккискер куранса лара . Ан ах в л та хуллен-хулленех

*) Хвалын—Каспи тинес н авалхи йа .

**) Т р м—шкуна айалти ху .

сѣтет. Нимле сѣр те куранмасѣ текех. Епѣр җан типѣс-
нех тухатпѣр. Пире хирѣс тавалла мѣн пурѣ те пѣр
шкунѣ кѣна иртсе карѣха. Паршасем иккѣ-вищѣ те
пулѣс. Пулѣссен киммисем, сахалланма мар, нумайланса
пынѣ пек. Тинѣсе тухса шалалла кѣнѣ сѣре шѣп кас
пулѣ. Тѣттѣмре тинѣс хумѣсене те темле сивѣ сѣн
сапрѣ. Хуп хура хумсем йаванмаллах йаванасѣ. Шку-
на хытганых силлентерет. Касхи сѣн сапла кашт шик-
лентерме те пахаѣ. Шўт тавасшѣн пулмалла пѣртак.
Сук, хѣрамастпѣр епѣр ун пеккинѣн. Пѣр тѣлте акѣ
сугасем җараснах йалтѣр-йалтѣр сугалса карѣс.

— Мѣн ку?

— Рейт*)... 12-мѣш рейт!

— Пысѣк шкунѣ сине ларатпѣр ѣнтѣ. Ыран кантѣр-
лапа Махаѣ-Калана**) ситетпѣр.

Пасаширсем йашалтатма пусларѣс. Трум ашѣнҗи ха-
лах йапалисемпе сўлелле тапасланаѣ. Пѣр-пѣрне хѣсме
тапрагрѣс. Пурте малти җерете лексе тинѣс шкунѣнҗе
лайӑхрах ыран йышанасшѣн.

— Пуп-пу!.. Тут-тууу!.. У-у-ах! ухлеттересѣс рейтри
парѣснѣксем***). Сассисем вѣсен сывлаша хытган сурса
пѣрахса, касхи тинѣс сннҗе нумайҗен йантраса тѣрасѣс.

Епѣр кусса лармалли пысѣк шкунѣ «Купанов» йатла.
«Влагимѣр Илийҗ Удйанав»па унѣн хушшине акѣ урла
каса пѣрахрѣс. Халах нимне пѣлмесѣр җышанаѣ. Каш-
карашаѣ. Пѣрне-пѣри ахалех йатластарса, снлентерсе
илет. Халиҗҗек хѣйне хѣй пнт йѣркеллѣ пек тытнѣ
сннѣ те кунта йѣркере тухса кайма хатланаѣ. Савѣн
пек пулаѣ вѣл хѣш җух етем тени. Хѣйне кѣна лайӑх-
рах пултѣр. Уҗвоннѣй Тарвѣн вѣрентни кун пек сѣрте
те сннҗе тухасшѣн имѣш. Телейѣмѣре пула, пирѣнне
пѣрле җеретре ѣретлѣ пасаширсемех тѣрасѣс. Хыҗра ав
икѣ парашҗа. Иккѣшѣ те кулма, каласма йуратакан-
скерсем. Петѣр хаҗ вѣсемне шўт тѣваѣ. Ман умра тата—
икѣ тутарла тумланнѣ майрапа, пѣҗѣк аҗисемпе ни җѣ-
вашла, ни тутарла арсын. Сарѣ шѣѣр сухаллѣскер.
Пусѣнҗе сѣм шлепке. Сасси сннҗе те, сѣмаха пѣтѣр-
пѣтѣр сѣс пѣтѣртеттерет. Җавашахши ку ара? Ай, ха-
мѣрсѣр пусѣр, тата пѣр-пѣр җаваш җунѣ пулсассѣн

*] Рейт — тинѣс пѣрахуҗсѣс тѣмалли ыран. Вѣл тинѣс хѣр-
ривҗен нумай шалта пулаѣ.

**] Махаѣ-Кала — Тѣкестан республикѣн тѣп хули, ѣлк форт
[крепнѣ] Петровск йатла пулнѣ, Касхи тинѣсѣн Калкас йенҗе.

***] Парѣснѣк — парѣс карса сўремелли. Шкунѣсене пурне те
пекке парѣс карса сўремелле тунѣ.

сакѣн пек катарла! Татах аванҗѣ вѣл! Хамѣр халах
снннине ытларах йуратни—патсионалисѣмла, йе патри-
оттисѣмла шухаш—калаттармасѣ ана сапла. Сук. Та-
ван йун систерет кунта хѣйне. Савѣнпа та сѣм шлепке
пуспа тўрех җавашла тапратса йаратлп. Вѣл мана йа-
лан ыраҗсла таварса пыраѣ. Елѣ пушнѣ интѣресленсе
карѣм. Мѣнлескер ку ара? Елѣ—җавашла, вѣл—ыраҗ-
сла. Петѣр манѣн тата тутарла пусларѣ сакѣнпа.

— Снн суашмѣ, таттармѣ? (Җавашни ес, тутари?)

— Суаш... Хасѣр суашла йанттам (җавашла маннѣ).

— Каѣа парассѣн?

— Паккуга... Анта ѣшлепѣс (Паккува... Унта ѣс-
летѣп).

Тѣлѣмелле! Кун пек тутара тухнѣ җаваша сак йу-
лашки сўлсем хушшинҗе пурѣ иккѣмѣш хут куратлп
епѣ. Пѣрне, Куҗма Михаҗине, «Тутарла җаваш» кала-
вра кѣтарнѣҗѣ. Михаҗан йулашкинҗен калана, хѣй
йуратнѣ сѣмахѣ саплаҗѣ унѣн: „Турккестана, йе Ура-
ла, йе Инҗери Хѣвелтухѣснѣ кайтатп. Пур сѣре те снн-
се пахас“, теҗѣ вѣл. Хаҗ курни акѣ, пирѣнне пѣрлех,
Хвалын тинѣсѣпе инҗете, сўллѣ Калкас тавѣсем патне
снтех кайаѣ. Ерне, вѣсем манѣн иккѣшѣ икѣ снн, икѣ
тѣрлѣ сансѣпатлѣскерсем. Анҗах, сапах та, иккѣшѣн те
пѣр майла йун вѣренине савѣнтах туйса илтѣм епѣ. Ку
йышши етемсем—җан-җан пурнѣс аҗисем вѣсем! тесе
хѣпѣртесе калатлп хам ашѣмра. Вѣсем—җан-җан про-
леттарисем. Таван йалне, килне тахсанах пѣрахнѣскер-
сем. Йе, пѣтѣмпех пѣрахман пулсассѣн та, хѣйсене
тытса җаракап снрѣп тымар—ана-сѣр тени—сук ѣнтѣ
текех. Пайан пѣр-пѣр хапрак-савѣтлѣ хулара ѣслет,
ыран—тепринҗе. Пайан Сталѣнѣ (Йусѣв) районѣнҗе,
шахта, тейѣпѣр. Ыран—Пакку таврашѣнҗе, нехта
каларнѣ сѣрте, йе пѣр-пѣр ураҗ ѣсре: слессѣрта, ти-
мѣрѣ лассннҗе... порта... пѣрахут сннҗе... Пур кѣтес
те таван кил пулаѣ вара. Пѣтѣм суг тѣнҗе—таван сѣр-
шыв. Сѣр хут та тавтаватлп епѣ тутар тѣнѣн аслѣ Ма-
комет пророкне: ман тѣлтен савѣн пек сннсем йарса
кѣтарнѣшѣн, савѣн пек кайӑгла паттарсемшѣн тавта-
ватлп. Ах, җаваш та, еп асѣнакан типсем пѣртак җѣ-
ваш җѣлхине маннѣ вѣсем. Мѣн тавас ара малакана?
Пурте мар вѣт, хѣш пѣри кѣна вѣл. Ун ыранне йеп-
ле тѣнҗе касма пѣлесѣс! Йепле ѣслесѣс вѣсем пур сѣрте
те! Йепле хѣнаҗасѣс пурнѣсран илмешкѣн! Ку ѣнтѣ—
етемшѣн җи пысѣк телей. җи пысѣк савѣнѣс. Мѣн кирлѣ
тата сире? (Йулшкн сннес Лѣ-те).

С ъ н К у н а к и.

СѢСНѢЛ МИШШИ.

Кѣвак-сутран шѣратнѣ акапус,
Туртнѣ хушшинҗе хѣвел ташлаѣ.
Сѣн Кун—Шевле саррилѣ ытѣн пус—
Җаваш уйне ака тума тухаѣ.
Сѣн Кун акн-пусѣн хѣп-хѣрлѣ тимѣрри
Касса-касса уй урла кас тѣваѣ.
Кас-кас айне җавашѣн иртнѣ ѣмѣрри
Вилсе ыртса шытаранса пыраѣ.
Сѣн Кун пахаѣ: ун ытѣн акн-пус
Кѣнашласа хуратрѣ хытнѣ уйсене;
Сип-симѣс улаҗ урла тѣпсѣр сив сѣл-кус
Уйсем снне савса сапаѣ шывне.
Сѣн Кун пин-пин кѣварлѣ хураҗ алипе
Сар Хѣрлѣ кунтакран уйсем снне
Кѣварлѣ ываҗна пин, сѣр пин сѣлтѣр акрѣ.

Ирхи Шевле ун хысҗан ытѣн сўрине
Сѣр пин сѣлтѣрлѣн сунан Җаваш Сѣрне
Тѣр тѣрлесе, сўрелесе пѣрахрѣ.
Сѣн Кун акнн шѣтма вахѣт снтсен,
Сѣн Кун умне хура сѣр айѣнҗен,
Хѣвел калҗи пулса, хѣвеллѣн сарѣлса, хафуллѣн,
Җаваш сннннн кунсўлѣ тухѣ.
Укаллѣ, ытѣн-кѣмеллѣ хѣлхемѣ унѣн
Кѣсле сасси пулса сѣр тѣрах шуххѣн йухѣ.
Хаватлѣ, сѣн җѣреллѣ сѣн ѣмѣр җавашѣ
Хулпусснне кѣвак пѣлтѣ тивсе,
Кунсўл уйне тухса, хѣвел тумтир тумланѣ;
Сѣн Кун ана ыталѣ савѣнса аҗашшѣн,
Умне, сѣн сўл снне, сѣн җѣрексем җѣртсе,
Интернационал кѣперѣ анѣ.



Җәмәтләри букуңсул стантси җываҗхәнҗи компинат ыраһнө. (Компинат җипҗен җырине «төрдәрен» уйрама вула).



Кун пек „отрета“ сән үкерттермесәр кам буһө җаһасл..

Ўкерѳѳексемпе паллаштарни:

1. Шухаш—ѳав копператтивпа коллектив ѳинѳех.
2. Сакѳрвун ѳулхи стариксем те Осоавиахим уйавѳнѳе—токлат итлесѳѳе.
3. Йалти хыт-кукарсем коллектив усине ѳненесѳѳенех мар: курѳпѳарха, пурѳнсан курѳпѳар, тесѳ тѳрасѳѳе.
4. Шупашкар урамѳсем Атѳлѳн ѳурхи шывѳнѳѳе ѳѳапѳл кѳрасѳѳе.
5. Шупашкар карѳѳѳаккисем аѳи-паѳисене хѳвѳел ѳине илсе тухнѳ, Атѳл илемѳпе килленесѳѳе.



Юрий
Звезда

СУРХИ СИЛ.

Хаџ йешѳрен йѳмрасене
Тулаттан,
Хайарран турткалаттан тумтире.
Мана вѳрсса
Тем каласа улаттан,
Тем каласах ѳупаттан шур хире...

Ес, сил, мана
Пит ашшан ыталатан,
Хав пурѳан аллуна шалан пурран.
Усалѳѳе ес,
Сампа сана паллатан,
Сампа сана паллатан хаџ куѳран.

Ес урнѳ йыт пулса
ѳупса килеттен,
Уй-хир, вармансем урлѳ шахѳрса.
Килеттен те йѳреттен, йе ѳлеттен,
Варсем тѳрѳх ѳупаттан
Ахѳрса.



Ишекре самооплошенипе кѳлер тѳваѳѳѳ.

Сѳмѳр хыѳѳан...

Шурѳ кѳтра хурѳнсене
Хѳвел саваѳ аллипе,
Ташлаттараѳ сулѳсисене—
Вут куѳтарма вѳййипе.

Кантѳк синѳе йѳлтѳртатаѳ
Ылттан хѳвел пѳрѳисем,
Пѳртси синѳен шѳпѳртатаѳ
Вѳт ѳеѳ сѳмѳр тумламсем.

Улѳх тѳрѳх сар ѳеѳексем
Шѳрѳш санаѳ пур йенѳен;
Кѳвакарѳан кѳтѳвѳсем
Йѳрѳнаѳѳѳе ун синѳен.

Урам тулли йѳрѳ йантраѳ—
Тѳрантараѳ сырмана,
Йалтан тухса вѳѳсе кѳйѳѳ,—
Йан-йан кѳйѳѳ вармана.

Тумим Ил.



Сураки пѳтрѳ...

Пайан каллех,
Каллех епѳр йѳлташлѳ:
Сана еп ыталатан, ес—мана...
Ей, вармансем, уйсем-хирсем йѳлт ташлѳр!
Вѳт сив хѳле
ѳсатнѳ сырмана.

Кулах, хѳвел,
Кулах ес те аѳашшан,
Пур ѳѳр ѳун та ташлатѳр савѳнса.
Вѳт суркуни ташлаѳ умра ак йашшан
Хавасланаѳ шур хуран
Авансах...

Шур пѳркѳнѳѳек пѳркѳниѳ
Шурѳ сѳмѳрт...
ѳѳта пѳхан:—илем, илем, илем!
Тѳнѳе калаѳ сѳн кѳвѳ—сѳнѳ сѳмѳ,
Вѳл—ѳеѳекре!
ѳсатнѳ сив хѳле!..

Уйѳн Мишши.



Шупашкар йѳрмѳркине...

С. Зорин.

Максим Корки револютсин малтанхи җулёсенҗе

Аса илнисен сыпакёсем

(Йулашки)

Май килнө җух тата Влатимёр Иҗийна Корки сизҗен калас тетеп.

Корки Иҗийна «туря пек» хисеплетҗе. Влатимёр Иҗийн хайне асла хунине йуратман пулсан та, Корки— поет апа тем выранных хураҗҗе. Иҗийн сине җапла пәхнине, вәл апа кирлө таран апланаймасар, ун сизҗен тәрәс мар стаҗна сырса паҗе те, анҗах вәл стаҗнара Корки политтөк төләшәнҗен Влатимёр Иҗийн сине мөнле пәхни палармасҗ.

Иҗийн сизҗен илтнисене вәл мамәк шыва пустарва пекех пустарса йураҗҗе.

— Телер хут каларха, мөнле каларө вәл, каларха телер хут, теҗҗе вәл васкаса, апа Иҗийн сәмахёсене каласа кәтартсан.

Политтөк төләшәнҗен вәл Иҗийн уйрәлнә вәхәтра, икө төрлө шухәшласа йепле пәшәрханнине, вәл йепле асапланнине каласа пама та хән. Пит асапланатҗе вәл ун пирки. Йавәрҗҗе, калама сук йавәрҗҗе апа вәл вәхәтра. Йаланах Иҗийн патне хәйех калла килеҗҗе. Ахаҗтен мар җав.

Пөрре Корки Ленин сизҗен акә мөскер каласа кәтартҗе:

— Сынна вәл пит пысәк вырәна хураҗ,— терө вәл. — Вәл пуринҗен те әслә, пуринҗен те сүлте тәраҗ, сүлтен сынсене пуринҗен аван курса тәраҗ. Йепле тата сынсене пулашаҗ, йепле сыншән тәрашма пултарәҗ! Төләнмелле. Епө хам куртам. Лонтәрни сиес вәхәтәнҗе епө пөрре җирлерәм. Еслөнө вәхәтра та Иҗийн ман пата, епө йепле выртнине пөлме темисе хут җупса пырса кайрө. Ман простәне пәрмайах хыпалаҗ. Мән тумә хыпалаҗа ку, тесе шухәшлатәп. Вәл хваттер нүрлө маррине пөлесшән пулнә мән. Сиеса сүл кәтартса пынә вәхәтра та вәл кунне темисе хут пырса кайма, ман отейала хыпаласа пәхма үркенместҗе.

Коркипе каласнә хысҗән нумаҗ та вәхәт иртмерө, Иҗийн манран Питерти есәс, унти сынсем сизҗен йитма тытәнҗе.

Йитү хысҗән йитү параҗ. Мана түррипе, төрөссине калаттарҗе. Унтан Корки сизҗен хал йитма тытәнҗе.

Епө калама тытәнҗәм. Коркипе мухтанә хысҗән епө тата пәр йапала сизҗен каласа патәм. Пөрре епөр А. М-па Октапөр уйавәнҗе массәллә инстенировка кертәмәр, унта А. М. мәшкәласа тунә пуршуй кәлеткине курсан, ахәлтатса кула йаҗе. Мана аһакран төртсе калаҗ:

— Пуршуйне пәхха, пуршуйне! Мөнле тунә, е? Ну тунә та, шуйтансем!.. Җак вырәна сититҗен Иҗийн кулаласа итлерө те, сасартәк йитрө:

— Коркипе хәш таран шалатәр есәр?— терө.

Епө апланаймарәм.

— Политтөк есәнҗе миҗе проҗҗәнләх шанма пулаҗ апа?— тесе апланмалла сәмахсемпе йитрө манран Иҗийн.

Сасартәк епө А. М-шән куҗанса кайрам. Корки мән җул тәрашнине (хәйшән мар, йити сынсемшән тәрашнине) аса илтәм те, тата унән төрлө йитусем пирки вырәнлә шухәшёсене аса илсе епө шухәшларәм та каларәм:

— Алә проҗҗәнләх шанма йураҗ.

Иҗийн ахәлтатса кула йаҗе:

— Алә проҗҗәнләх! Е-ех айван таҗке есө... Ун җул шанма йураҗи?.. Ытла та мар, кайа та мар— вунпилөк проҗҗән!

Кайран темле епө җакән сизҗен Коркипе каласа кәтартрам. Кусёсем унән сүталса кайрөс. Иҗийн сизҗен каласнә вәхәтра йалан җапла вәл:

— Вәт пуҗ тәк пуҗ! Пур есәре те унән хәйән шуҗе пур. Вәл төрөс те калаҗи тен?— тесе хуҗе.

Вәл төрөсене те төрөсөҗе җав. Епө апа миҗе проҗҗән шанмаллине шутласа пәхман. Анҗах вәл камшән та пулин тәрашса апа вилөмрен җәлса хәварнә хысҗән, йе тата вәл пәр әста вөрөннө сынна шанса мөнле те пулин вырәна хунә хысҗән, лешө пирән влаҗа хирөс тәнине сынсен, җас-җасах А. М. сынсе җапла калаҗҗе вара:

— Усал, мошшеннөк пулҗе ку, хәваләр апа, тапса сирпөтөр апа, мура,— теҗҗе вара.

Вәрҗә вәхәтәнҗе Корки ниҗта кайса кеме пөлмесөҗе, пит пәшәрханатҗе. Җәнахах та А. М. есшән җксе вилекенскер, хәйшән те, йтисемшән те пикенсе еслекенскер, есә йуратса, апа тем вырәнне хураканскер, малашнехи пурнәсра ес савәнәсәла пуласса җөререн шанаканскер, төнҗере мән пур, пурте есрен килет тесе шутлаканскер, вәл вәрҗә тем пек кураймасҗ, апа вәл сынсен айәпө сөс мар, нимөне йураҗсар усал йапала, тет.

— Йеплеха вәл апа? Емөртен өмөре, өлөкренне пустарнә кирлө йапаласене сөмөрсө тәкма йураҗи? Еси вәл? Вәйланса пырас есә тата темисе теҗетке сүла җарса, путарса лартма йураҗи? Сук апа йурамасҗ,— тесе шухәшланә вәл хәй әшәнҗе.

Җавәнпах та вәл «вәрҗә» сәмаха «җапәсу» теҗҗе. Епө ун сизҗен пәр хут сөс каламан апа. Мөншән «вәрҗә» сәмах вырәнне «җапәсу» телөха вәл? Вәрҗә җав тери курайманнине, ун усалләхне кәтартасшән, аванарах систересшән пулнә вәл «җапәсу» сәмахпа.

Вәрҗә йуратманнине вәл пирән краштән вәрҗине те иккөленсе пәхәтҗе; йәнәйсем пуласран хәраҗҗе пулмалла.

Анҗах пыра-киле иккөллө шухәшлас вәхәт иртрө те, пөрре унән Питертен инсе мар тәракан Хөрлө җарти парттире тәман салтаксен пысәк конференсийәнҗе сәмах тухса каламалла пулҗе.

Вәл вәхәт пит йавәр вәхәтҗе. Ун җух җамрәк Хөрлө җар выҗана та, тумтирсөр те аптранә, тифпала та көрешмелле пулнә, тәшмансем апа хыпса-җатса йарас пек тәнә, вөсене хирөс наступление каймалла пулнә. Есә лайах туса пырсан та, җарта үпкелешни илтөкөлеҗҗе. Ун җухне вәл ситменлөхсене пурне те пөтерме кирлө пулнә. Малта асәннә конференсине җав төләшпө пухнә пулнә. Анҗах преситиума пәр комуниса та суҗламан. Җунра, җөрере мән пурне, урәхла каласан, армири ситменлөхсене пурне те каласа кәтартнә унта. Малалла мөскер?

Малалла конференсине Корки пыҗе те, красноармейтсәсене җапла сәмах каларө:

— Епё, йулташсем, нумай каласма пултараймастай: епё ораттар мар. Анҗах вәрҗә сире йәләхтарна тенине илтрём. Вәрҗә епё те йуратса каймастай. Сиртен те ытла йуратмастайи тен. Анҗах мён тавасха? Вәрҗә каймасан, ташмансем сирён пуҗәрсене пәрса пәрахаҗҗё. Каларё, тейёр ака, пәрса пәрахаҗҗё Шухашларха: мён-мён турар есёр? Патшана үкертёр, сирпётрёр, җёре туртса илтёр, фапракпа панк хуҗисене хаваласа йатар... Җак ёҗсемшён сире ташмансем пуҗран җёҗ шәлса тәмёҗ вёт!

...Тата епё сирён хушарта йеврейсем җинҗен аван мар каласине илтрём. Анла йурамасй. Ку пёртте килё-шүллё мар. Йеврейсем әслә, хастарлә халәх, җаванпа вёсенҗен пыҗак вырәнта ларакансем пур. Есёр те әсләланяр, хастарләланяр, вара сире те пыҗак вырәна суйласа лартёҗ.

...Хаҗ ёнтё сире ыра сунатап, тарашса ёҗлеме сё-нетёп...

Җулхула җёлкине „Хаҗхи ёҗсем“ җинҗен җапла җёҗ каласа лартё Коркки. Епё итлекенсем җине тилмёрсе пәхса ларатап—Коркки сәмахёсем пит вырәнлә пулҗёҗ. Вәл аңланмалла җёлкене, җёререн каланисем итлекенсен җёри патвех кёрсе лартёҗ. Коркки „епё ораттар мар, каласма пултараймастай“ тенё пулсан та, унән сәмахё тёллө, лайах ораттарсеннинҗен те аван тухрө.

Пёрре А. М. җән-җән ораттар пекех каласрө. Ку ёҗ 1920-мөш султа поҗаксем пирён җине килнө вәхәтра пулҗё. Унҗҗен малтан та, кайарахпа та, ниҳәҗан та епё Коркки җапла хитре каланине илтмен. Трипун*) пулҗё вәл җав вәхәтра.

Невски урамёнҗе вәрҗә кайма тухнә комунисемпе вёсене әсатакансем пивлө халәх пухәннә.

Палкюн җинҗен Невски урамө тарәх А. М. сасси—йан кайаҗ:

— Поҗшә шәхти җакна астутар «Раҗҗейпе Украинән ёҗлекен халәхө Поҗшә улпуҗсем вёсене хёсёрленине пёртте манман. Пирёнпе ан җыхланҗҗар вёсем, епёр вёсене ёлөкхисене те астутарма пултаратпәр»!..

Җак сәмахсене вәл җав тери хаватлә, аллисене сулкаласа каларё. Ораттар искусствине хака хуракан җын илтиё пулсан, вәл җын Коркки сәмахёсенҗен тёлённө пулҗҗё.

— Епё вәрҗә ырмамастай—йан кайаҗ А. М. сасси, епё вәрҗәшән тесе никам та калаймө. Анҗах епёр поҗшә панёсене*) пире канәҗ нама хушатпәр.

Ку красноармайҗасен конференҗинҗе каланә сәмах мар. Кунта „сирён пуҗәрсене“ темест, „епёр вёсен пуҗёсене сүтсе илөпёр“ тет. Унҗух вәл пуринҗен те аван каларё. Мён калаттарнә аңа җак сәмахсене! Исеркиҗ**) карҗак каланине аса илни ёнтё вәл, йе Кокаҗ Остапён «Илтетөп атте» тенё сасси ку, йе тата пуршуаҗине помешҗёксене пётерме хушакан клас сисө-мөй? Ман шүтпа, кунта пур те пур. Пёртен пёр хут җавән җух Коркки хытә сасәпа кәшкәрнине илтрём.

*) Трипун тесе халәхә йуратакан, халәхшән тарашакан, халәх суйласа лартнә пуҗләхсене каласҗё.

*) Пан тесе поҗшәра улпуҗсене каласҗё.

**) Исеркиҗ вәл Корккийён „Старуха Исергил“ йатлә калавён керөйө.

Вәл ахаҗ кәшкәрни җёҗ пулмарё, җук, унта „җилёллө вәй, хастарләх суләмө“ паләрҗё.

Питёрте пит салхуллә кунсем. Йутенёҗ җарё Питёр хулине сыхлакан йулашки вырәна—җикёне (Пулково тәвө) патне җитнө. Кашни ман җул тарәх хуланалла җынсем тараҗҗё. Аҗта җитнө унта лавсем умлә-хыҗлә тәсәлнә. Тата кайалла җакма вырән та җук. Халё вәл кивё хутсем хушшинҗе тивиси команҗирён: «Тивиси шталё Тетско-җёҗски йатлә ваксала килсе җитрө» тесе җырнә раппартне хәрамасарах вулатан. Унҗух вәл сәмахсем җёрене җурса антараҗҗёҗ. Тупасем кёрёслетни хуларан пит хытә илтөнөҗҗё. Кашни сехетрех, пире ташман Мускавран уйрааҗ, тесе хәраса тараттамәр. Хёрлө Питёр тарса йулөши, җукши?—тесе шухашлат-тамәр.

Коркки җирленө. Ирхине ирех епё аңа пёр-ик сехетрөн кайакан пойёспа Мускава үкөтлесе йама кётөм. Пыр-санах җавән җинҗен сәмах хуҗекатса йатәм.

— Каймастай!—тесе хутё мана хирёҗ А. М.

— Йепле каймастар пулаҗ? Парти сире кайма хушаҗ.

— Каймастай.

— Есёр җирлө вёт. Җирлө пуҗән йепле йулма пултаратарха?

— Каймастай.

— Хулана пайанлә-ыранлә Йутенёҗ панҗи килсө кёме пултарай. Есёр ун җинҗен пөлместёр пулас? Есёр хавәр та, йулнә җынсемпе вёсем мён тунине пөлетёр пулҗ?

— Җук, каймастай!—тенине илтрём епё җёнөрен.

Ман алләмсем усәнҗёҗ. Епё Коркки җине тёлөнсе пәхатап, нимөн те аңланаймастай. Вәл куҗёсене манран тартаҗ, җүреҗерен пәхасшән. Тулта кёрхи кун салхуллә, нүрлө. Икөмөр те җөнместпёр. Йулашкинҗен А. М. җүреҗерен куҗне илҗө те, куҗне тутарпа шәлса каларё:

— Епё, пөлөсёр килсен, Питёре йулма шүтларәм. Сире пулашма, сире, кирлө вәхәтра, пытарма йуласшән епё. Ман пөлөкен җынсем нумай, епё сире вартанлә хваттерсем тупма пултаратап. Унтан тата... сире төр-мене хупсан, сирөншөн кам та пулсан тарашмаллах вёт. Җавән җинҗен шухашласа пәхни есёр?..

Җак кётмен сәмахсене илтсен, епё хирёҗ калама пуҗларәм:

— Пинө пинөпе персе вёлөрнө вәхәтра, шавланә хушәра сире те персе вёлөрме пултараҗҗё. Мён килмене шухашлатар есёр?—тетөп епё.

— Төрөс, төрөс!—кресли җинҗен сиксе тәҗё Коркки. —Ку тата аван пулаҗ. Хёвеланәҗ йенҗи халәхсене нумайашне куҗёсене усө ку. Хаҗхи вәхәтра епё җапла җёҗ усә кўме пултаратап сире.

Тавлашсан та усси пуласси җук. «Каймастай» тенё сәмаха вәл тупасем сасси илтөннө вәхәтра та каларё.

Епёр кәмәлсәр уйрәлтәмәр.

Мана аләк патвелле әсатнә җух, Коркки аләк патне җитсен, сасартәк темёскер аса илнө пек, җараҗ мана:

— Марипә Фетаровнәпа каласса пәхма хушатайп сире. Вәл пит паттар хёрарәм, паррикатара вәл арҗын-тан кайа мар җапәҗө.

Анҗах, паррикатасем пулҗёҗ те, пирён телейшён, унта җапәҗма түрө килмерө.

Җ. Йалавин куҗарнә.

ЛИТТЕРАТУРА ШКУЛӘ

Поеси формисем синџен.

Кели.

II-мөш ПАЙЁН йулашки сыпакё.

Футтуриссен поесине формә йенџен пәхса критгөлени синџен кайран каламалла пулаф. Хаф ревоџутси хысҗан сиксө тухакан еко-футтуриссен таванёсем—

Имашиниссем

синџен каламалла. Унта **Шершеневџ, Мариенкоф, Йессенён** т. ыт. те пусласа ёслеме тытаннә. Имашиниссем—еклектёксем: пёр йенџен—Маринеттин «про-вәлкәсәр шухәшне», тепёр йенџен, символиссен «сән-ләх меттәтне» илсе, вёсем хәйсен поесине тавасҗё. „Имашинисәм вәл—иртнө пурнәсран сөнө пурнәса кенө сөрнө төккатанс“. Вәл сәнләхсен сөнөлөхөшөн тәрәшаф, анҗах ку шухәш кивө: епёр вёсемсёр пуслех, сәнләх сук төлте поеси те суккине пөлетпёр. „Сәнләх—хәй төллөн тәракан йапала, вәл хәйех сотершани туса парай“ теҗсё вёсем; сәвәран—сәнләхсен катталакё, сәмах пухавё парасҗё вёсем. Шершеневџ шухәшпө: „поет стилө—әна кәна тивөслө, сәмах шәршисене йөркөлетме пөлли“. „Сәмахра икө пай: сотершани тата сәнләх; сөнө сәнләх парас пулсан, сөнө сәмах кирлө“. « $2 \times 2 = 5$ » йатлә прошүрәра Шершеневџ калаф: «әсләран әслә сәмах мар, сәвәан материалө—сәнләхлә сәмах пулмалла, поесин сүлө—сәнләха пөтерни мар, сәнләх, про-исветенири шухәша тутарни кирлө» тет. Сәмахран, унән сотершанине татса илсе, әна сәнләхшән сөс сәвәа кертмелле мар. Сәмахра 3 элемент: а) тулашёнҗи—формә—төрлө сыхәпа төрлө сән пани; б) шалти—формә—„Йёс йуланат“ (Пушкөнән)—пысәк ёсрө пөзөк сыннан телөйө таптанни; с) сотершани—происветенири төп шухәш—опҗөствәпа пёр сыннан инттересөсем төл пуләнни. Сотершанисёр сәмах, сәнләхсен катталакё—поесире әсталаха, хамәра хамәр кәтартнине пөтерет. Имашинисәм, хәйёнџен сөнөрен нимән те шухәшласа кәларса паманнипе, школ пулса пурәнма пултарайман, вәл 1922-мөш сүлта саланса кайаф. Имашинисем пире кивө сәнләхсемпе пурнәс сәнсәпатне кәтартса парассинџен асәрханма вөрентөсҗө. Йессенён кайран хәйөн ушитлөсөсөнџен Мариенкофпа Шершеневџран уйәрәлаф, хәйөн хутошөствине параф.

Атамиссем—анмаиссем.

Вәрсәҗҗен, еко-футтуриссемпе пёр вәхәтрах, атамиссем—акмеиссем сиксө тухасҗө. Унта Кумиџов, Коротетски, Мантеџштам, Ахматтәвә керөсҗө. «Символисәм вырәнне урәх йухәм килет—хуҗте мөнле йат хурәр: акмеисәм (алми, крөкла; пёр-пёр йапалан җи сүлө карҗө), атамисәм (пурнәс сине хәрамасәр, тәрә куҗпа пәхни), тет Кумиџов. Вёсем хәйсене символиссен аҗисем, вёсен ёсөсөне тәсакансем, теҗсө. „Пире: Шекспир—сыннан җун төнҗине, Рапле—сын үтне, сын хавасне, әсласа тунә станне, Виллон—пурне те туйакан пурнәса, сынна, турәпа пәсәка, вилөмпе вилөмсөрлөхе, Теоффил Котйө—сак пурнәшән әсталахра кирлө тума—тупса пазөс“, тет Кумиџов. Вёсемшөн поесине төн—пёр уксаннах икө йөнө. Вёсем „меттр“ тәллине сөмөресшөн, поесире сас карҗөсөне сиктерсе хәварасшән,

утаренисене выдәнҗәклә тәвасшән, сәлапөккәла пурнәстарасшән“ пулнә. Вёсемшөн сәмахан тирпөйлөхө—сәвәан какайө. Еко-футтуриссем—сәмах әстисем, кусем—йапала әстисем. Поесире вёсем мусәккәлләх вырәнне хутошөствә, пластөккә (дөрҗунсар йапаласене тәмпа формәласси), архитектура (сүрт-йёр тумалли әсталах) туса парасҗө. Вёсем куҗа сисөнтөрекөн, түрө, җас куҗа курәнакан формәсене йуратасҗө. Көвөллө сәвәсем вырәнне пурнәсра курәнакан йапаласене формәласа парасҗө, куҗакан пурнәса мар, вилө, җунсар төнҗене сәнсәпатласҗө. Еко-футтуриссен сәввисем пекех, кусем те пирө дөресөне кайса тивөкөн йапаласем парасҗө. Ахматтәвән, җәнах та, хөрарәм шухәшне кәтарткалакан сәввисем пур, вёсем илемлө, йәнәша сәсәпа сьрнә. Пур акмеиссем те йапаласене аван сәнләхсемпе сәнсәпатласҗө:

Хәмла сьри майлә хөвө
Лапсәрка кәвак төтөм сийөҗө
(Ахматтәвә).

Илтеҗи есө—сив сьрма
Сассәр шьвпа йурәнни?
Җупаф вәл ирөк йухәмпа.
Нихҗан туйнаст ывәннипе.

(Коротетски).

Вөсен пур сәввисөнџен те сәкән пек канәс, вилөм, сивөллөх илтөнөт, мөншөн тесен вёсем промышлөннәс пуршуасийөн пурнәсө сөкленнө җухне пуршуа хушшиҗөн тухнә текатөтсемөх. Вөсен школ те җән пурнәсән туйәвөнџен, йухәмөнџен аякра тәрса ёсленипе нумаја пырайман, 17—21 с. с. вөсен школ пөтсө лараф. Кумиџовпа Коротетски йут патшалаха кайасҗө, Мантеџштам—суралакан сөнкласҗөксен йөнне тәрса, вөсөне йөртсө пыраф. Вөсен хысҗанхи сөнө школ—футтуриссен „әсталахан сулахай фронтө“ (Левый фронт искусства, Лев) 1923 сүлта формәшән көрөшме пуҗлаф.

Пролеттар поеҗөсен формисем.

Ревоџутси хысҗанхи поеси ревоџутсийөн сәнсәпатне хәйне йөвөрлө формәпа кәтартса панә, анҗах пролеттар поеҗөсен хәйсен формисем сук. Ку төлөшнө вөсен малтанхи вәхәтра ирөкөсрөх өклектөк (пурнәс тапшнө килөштөрекөн формәсене сыхәнтармалла) пулнә. Төрлө формәсемпе сьрса, вёсем сапах та ревоџутси сәнсәпатне кәтартма пултарнә. Темле хутошнөк те малтанхи вәхәтра урәх хутошнөкөн формисене йшәнаф, кайрантарак хәйөн формине параф. Кивө формәсемпе сьрнә пулсан та ревоџутси поеҗөсем, вәхәтләха та пулин „ревоџутси стилне“ туса панә. Җи пысәк вырәнәта символиссен Верхарән, Уитмен—формисем тәрасҗө. Вөсен формисемпе нумај поетсем уса курнә, мөншөн тесен вёсем, сәвә, мусәккә, поеси меттәҗө, сәмах сәвәрәнәсө төлөшөпе нумај ёслөнө. Хресҗөн поеҗөсем: **Фомин, Клыҗков, Клуҗйөв, Ширөйөв, Йессенён, Карпәв, Орөшшөн, Тисленкко**—Көдтсов поесине сөнөтсө парасҗө. **Көрасҗимәв** хәш-хәш төлте имашиниссен хәпарса тәракан сәнләхөсемпе сьраф. **Касҗөв**—поеси технөкки төлөшөпе ёслөсө, «конструктивис» пулас тесө

тәрәшкәләй. **Касён** — акмесем йевёрлө, дунсәр йапарасене проивотсәһәна сыхантарасһән тәрәшәй. **Сатофйёв** — Еткар По манерлө риттам улһәнәһәһе, саспаллисене ҙеретленерсе төрлө карттинсем параф. **Самопытнөк** — кивё формәсемпе (Плок, Пеләй) усә кураф. Пуринҗен ытла кунта Верххаранпа Уот Унтлинәһ «ирёк сәвви» патне туртәһни паллә.

Рапоҗисем хушһинҗен тухһә поетсем ситөннөсөмөн ирөк сәввән ритмине киләшөсө. Майаковски пек те сыркаласө.

Касөфпа Сатофйёв Амерөкри темократти поеҗен Уөҗт Унтменән кеввипе сырасө. «Ирөк сәвә» теорине Потлөр туса панә, Емил Верххарн — Пеҗки поеҗе, пуринҗен малтан вәл сәвва пурһәсә көртнө. Вәл ирөк сәвәран „ди малтан мусәккә, мусәккә, мусәккә кирлө“, тет. Җанах та, ку сәвәпа ёрөхөкөн пурһәсән йөресөер таппине, тусана, ревоҗутсине, хула пурһәһне пит аван сәһлама пулаф, вәл сәввән әһве тарән шуһәш, мусәккә көртмелле — вара тин уһпа поеҗи илемленет. Пурһәсәра риттам нумай, вөсене авалхи формәсемпех сәһласа параймалла мар, пирән пурһәсә сотершаниё хәһһне тивөслө формәпа пөрленө. Сәвва кура хаҗхи вәхәтра, нео (сөнө) классөк Мантеҗштам (ёнөк-акмес): **Револутси әстәләхө** — **классөксен әстәләхө**, тесе, классөксен форми сине кураф. Ыттинсем те нумайөһө уһ хысәһән унталла кәһрөс.

Җерней Йөсөнөн.

Йулашки вәхәтра пирән поетсем Йөсөнөнпа, Майаковскине тата Песыменскице пит инттересленөсө, сәвәһпа епө вөсөм сһнҗен, вөсөн формисем сһнҗен каласһән. Йөсөнөн форми сһмволиссенҗен пусланса кайаф, Маринетти, Майаковски, Шершеневөҗ формисемпе нимөһле сыхәһса та тәмасә. Шершеневөҗпа Мариенкоһән формисем — футтуриссен формине урәхлатни, Йөсөнөнән имашинисәмө — сһмволиссен урәхлалатнә форми. Сһмволиссен форми — җән пурһәсәран татәлса шуһәшланипе пулаф. Йөсөнөн хәһһн сһмволисене, сәһләсөһне халәх творөҗөстивнҗен илет. Ытти имашинисем пек Йөсөнөн сәһләх сине сәһләх углантарса сһрмасә, уһ сәһләхөсем, йуларавөсем вьрәһлә пуласө. Вәл сәһләх нама пултарайман кивелнө сәмахсене пәрахаһсән тапаланиә, сөнө сәһләх-сәмах тупасһән тәрәһнә. Йөсөнөн пурһәсөһнө икө сыһәк: пөрөмөһ — ревоҗутснҗәнхи; вәл уһ дүхне хресөһн шуһәшөсөһне миҗтөк пек

кәтартса параф, хәһ те турра ёһенет, йәвәш пурәһәй; иккөмөһ — вәл ревоҗутсине төл пулаф, „Хуһәхлә Мускава“ кураф, вара ёһенме те пәрахаф, хресөһн ревоҗутсине мөһһле төл пуһһне кәтартаф. Уһ поеҗиёһнө иккөһөнөккөх кураһәй, мөһһнөһ төсөн хресөһн те, вөт-пуршуа пек, икө кәмәллә. „Йөсөнөн җиркүлөхрен маттериалисәм патне мар, пантеисәмпа (сүт-сәһталәка пусәһһни) йәснҗнөк патне куһнә“. (Воронски. «Красная новь» 24 с.). Йалтан хулана куһһне Йөсөнөн хресөһн хушһинҗен те уйәрлаф, пролеттарсен итеолокине те әһланса ситерөһмөст. Сәвәһпа вәл «хуһикана» тухса, кәмәл хирөсөһөсөһне татаймәһһне пөтет. Уһәһ сәввисем формә йөһнөн питө җәһлә, вәл вөсөһне вәһлә хутошөс-твәһлә формәпа кипкелет.

Вәл хәһһн сәввисөһне „таһлаштару меттәҗөһө“ сыраф. Хаҗхи сәмрәксем хушһинҗө Йөсөнөн йевёрлө, уһ сәһләхөсөһне, уһ шуһәшөсөһне илөсө сыраһансем нумай: «кас куһәк пек йәһһәнса пыраф» „Епө — хуһикан“ төсө. Йөсөнөнпа пөрле.

Песыменскәй

те пирән сәмрәк поетсөһне пултаруллах төләһпө һавхалантарса тәрәф. Песыменскәй Майаковскәй формисем урлә хәһһне кәһә тивөслө формә тума тытәһәй. Уһәһ пултарәхө сине имашиниссен сәһләхө, пөр пуһмалла пултаруллахән сәһләхне һәсә вөт сәһләхөһне төһләһөнни те — паллә хәвараф. Песыменскәй хәһһн сәввисөһнө пур формәсөһне те, сотершани тивөсөһпө килөһтерсе пурһәсәраф: вәл классөксен меттәрөсөһне те, улһәнәһән меттр-риттәмсөһне те, ирөк сәвәра йухәһса пыраһән риттәмсөһне те пит әстәласа усә кураф. Акә унта сәк сәвә сыһәкөһнө сәмрәкән кәмәлә, сәввәсө, таһә, куһәс кәләһи — аллиттератсине сһрнә пирки пит авәһ илтөнөт („н“ сәсә ҙеретленет):

Перепанки-перебранки.

Смех и снег летят в глаза.
Эх, тальянки д медны д блянки,
Тонки звонки голоса

Где вам тонким перегонки

С гульким тонком крикунов.
Миру рвем мы перепонки
Громким звоном буйных слов...

Йө тата:

Стукай, стукай
многорукый

Стукай, стукай

Стукай, тки...

Төрлө хәһһн мар, кивсөн илнө формәсемпе те пуһн, вәл сәмрәксен дун хавәһне, шаһәһне, хуйхә-суйхинө пит аван кәтартаф. Хаҗхи вәхәтра вәл классөксен форми сһнҗен пөтөһпөх кураф, реалисәма пурһәсәраф.

ЛИТТЕРАТУРА ХРОНӨККИ

Йөтөрнө Петтөһнөккәмөһнн литкрушокра.

Ёсөһм хуһленөх әһса пырасө. Ку таранҗөн плансәрах ёслөкөлөсө һннә, әһҗәх йулашки суйләвсөнҗөн сирөһ ёс планө тунә. Хаҗхи вәхәтра крушокра җәвәш литтературина вөрөнөс төләһпө ёслөсө. Нумай пуһмасә Елкер пуһталуллахне тишкерсе тухнә. Ситөс пухусөһнө Рсай, Шупусһһниә творөҗөстивсөһне тишкөрме тытәһсө. Җәвәш һнҗөһн 10-сүлләхөһнө лигкрушок литтература кәсө туса иртерө. Пнҗет күнө патне хаҗ калөх хәтөрленөсө. Крушок литтература шурһәлә кәларса тәрәф. Ку таранҗөн вәл «Хөрлө Йалав» йәтләҗө, халө йәһне «Пирөн Вәй» турөс. Йулашки М-сөһм малтанһнҗөн авәһлансаһ пырасө. Крушокра литтература ёсөһне питө хытә инттересленөкөнсем пур. Пысәк йәһләсөһмөх сһрма тытәһәсө.

Л. Акаккәв.

Кашара.

Каша йәләһнө (Уҗһәнәвск у.) литтература крушокө усәһһәһәнпа сур сүл әһҗәх. Крушокра 12 сһн, вөсөнҗөн пөри хөһәһә. Крушок пухәвөсөһне җленсем тәрәһсаһ сүрөсө. Пухусөһнө төрлө, җленра тәраһансөн, сәвә-каләвөсөһне вуласа тухса хәмәр пөһнө пек турлөһнө. Авәһтарәх сәвә-каләвөсөһне һнҗөһте нама хәтөрленө. Сәкән пек тоһлатсем туса һәһә: 1) Җәвәш илемлә литтературө күһсүлөһнөн; 2) Җәвәһсөн ревоҗутснҗәнхипө хаҗхи литтератури; 3) Писәттөлсем хушһинҗи йухәһсем; 4) Мөн тума кирлө илемлә литтература. Кусөһсөр пуҗне тата вәк кәләсөһмө те туса иртернө. Пәлләрах писәттөлсөһмөһне поетсөн проивотенисөһне тишкерсе тухнә. «Окҗәпөр Парни» йәтлә әһмәһәх кәларма йәһһәннә. Маттериалсем хәтөр, кәлармалла сөх. Йөһрим Иванө.

ТАВАШ ФОТО КИНО



ФОТО ЮРИЯ ЗАЙЦЕВА



„ЙАЛ“ йатлә кино-картиняран

1. Ёухан хёрё (Шупашкарти Комуналь шкулёште вёрепекчи, 12 с.).
2. Салтак—Парно (Ёаваш арттисё).
3. Сёмарта хуси—Васильёв (Ёаваш арттисё).
4. Шурквартёйтс—Потвальняй (Ленинбратран).
5. Аёа-пёёа вайёра.
6. Инке (Йалти хёраёам вьёда).
7. Йашсын (Йалтанах).
8. Сушёёк—Максимёв-Кошкински.
9. Тёл пулёёс—Тани-Йун, Потвальняй тата Капралёе.

КРИТТЁК ПАЙЁ

Йалавинан „Литтературалла саметкисем“ пирки.

Ашә-и, йе тулашә?

Литтературара ку ыйту сөнә ыйту мар, ун синҗен совет литтератури пусланнаранпа нумай каласна, нумай сырна та, ун пиркийех тата писаттөлсем хушшинҗе төрлө крупасем, школасем т. ыт. пәрлешүсем пулассә те, пулна та, пулса пөткеленә те. Пёр сәмахпа каласан, ку ыйтава епир халиҗҗен ылай төл пулкаланә, саванпа апа палласа ситнә тесен те йанаш пулас сук.

Сотершанипе формә литтературара мәнле ырап йышанса тамалли синҗен пирән җаваш литтературенҗе халиҗҗен тавлашусемех сук. Епёр пурте, пуринҗен ытла пролеттари писаттөлсәсем, вәл төлешрен пёр шухашла: хутошествоалла проишетенире җи малтан лайах сотершани пултәр, ун хыссын тин лайах сотершанипе килешүллә лайах формә пултәр. Җи лайах проишетени, тесе епёр сотершанипе формәна җи килешүллә, җи сыпәсулла сыхантарна проишетенипе қалатпәр.

Хутошествоалла проишетенин төп ыйтавәсене сакан пек аяланни вәл пәрре те аясартран пырса сапанна йапала мар. Вәл марқисаман төп никәсәсенҗен тухса пырап.

Йаккәвлөв (Йалавин), «Канашпа» «Сунтал» шурнала ылай сырқаланә писаттөл, ку төлешрен пәртак урахла мар, шухашласа ситереймест темелле. Вәл ниһепле те хутошествоалла проишетенире сотершанипе формә мәнле сыханса тамаллине аяланаспан мар. Ун шухашепе хутошествоалла проишетенин пахалахне шыранә җух малтан пёр йенҗен тишкерсе тухас пулап (итеолоки йе техника), унтан тепөр йенҗен (технәккә йе итеолоки). Пахса тухна проишетенин хаш йенҗе те пулсан кәшт ситменлөх пулсан, вара сав проишетени ниме йураксәр проишетени пулап. Йалавинан төп шухашә, паллах, пит пархатарла шухаш—пур йенҗен те пёр айәпсәр проишетени тупасси вәл пирән әмәт. Анҗах хаҗхи вәхәтра ун пек проишетенисем пулма пултарас суккине аса илсен (мәншән тесен хаҗхи вәхәт пирән формә шыранә вәхәт кәна халә) Йалавин шухашә пөтәм литтература сине кыҗем сәнә сапма пултарап.

Йалавин Алентейпе Вақанккан спорнәкәсене тишкәрет („Сунталан“ 4-мәш №-рә). Вәл спорнәкәсене никам та халиҗҗен җаваш литтературенҗе җи лайах йапаласем тесе каламан, мәншән тесен вәсенҗе айәп пуррисене пурте пеләсә. Анҗах ниме йураксәр йапаласем тесе те каламан, мәншән тесен, вәсенҗе ситменлөхсем пур пулсан та, усси пурах. Анҗах Йалавин хайән «Литтературалла саметкәсем» йатла стаҗийнҗе асәннә спорнәкәсене йалтах йураксәра кәларап. Мәншән? Мәншән тесен вәсенҗе формә төлешәнҗен айәпсем пур.

Кунта, пуринҗен ытла, Йалавинан локиккә интереслә. Вәл сапала шухашлап. (Хай сәмахәсенех илсе кәтаратпәр):

Сотершани йенҗен: «Итеолоки йенҗен тиркеме суках әнтә», «сәвин сотершанийә пур», «вәл төлешрен тиркемеллийех сук» т. ыт.те.

Формә йенҗен: ритмә сук, рифмә сук, „ритмә кәна мар, рифмине те тупма май сук“, «рифмә тавраш йерсе шырасан та тупас сук» т. ыт. те.

Вывәт: „епә кунта сәмраксене уса памалли пит нумайах мар пулә, тетәп“, „сәмраксем вәҗди паха ыраңсем тупайман“, «түррине каласан унта сәмраксене вәренмелли нимәп те сук», «Вақанккан урах сәввисем пулмасан», унтан әретлә сәвәсә пулас сук» т. ыт. те.

Епёр кунта Алентейпе Вақанкка сәввисенҗе рифмапа ритмә пурри-сукки синҗен каласмапәр, вәсене пирән шухашпа «йерсех» шырамалла мар пек, вәсем пурах, аңах сав хушарах ситменлөхсем те пур. Пире кунта пуринҗен ытла Йалавин шухашән сисәтеми интереслен-терет. Йалавин сапала шухашлап:

1-мәш полошени: Формә лайах пулсан аңах проишетени усалла.

2-мәш полошени: Ку проишетенин форми наҗар.

Вывәт: Саванпа та ку проишетени ниме йураксәр.

Ку вывәтра төрәсси те пур, мәншән тесен, җанах та, хутошествоалла проишетенин форми наҗар пулсан апа илемлә проишетенисем хушшине кәртме йавәр. Анҗах литтература ыйтавәсене Йалавин пек татса пани ниме те йураксәр, мәншән тесен ку төлте Йалавин локиккинҗен проишетенин сотершанийә йалтах тухса үкет.

Сак сисәтемапа пырсах Йалавин Виктәрәв спорнәкәне те йураксәра кәларап. Анҗах кунта вәл «кәрәкне тепөр май таварса таханап».

1-мәш полошени: Сотершани лайах пулсан аңах проишетени усалла.

2-мәш полошени: Ку проишетенин сотершанийә сителәклек мар.

Вывәт: Саванпа ку проишетенин усси сахал.

Ку вывәтра та төрәсси пур, мәншән тесен проишетенире сотершани мән җул асларах, мән җул таранрах, саван җул проишетенин пахалахә те пысәкрах пулма пултарап. Анҗах хутошествоалла проишетенине пёр йенҗен аңах пахалани калех ниме йураксәр, мәншән тесен проишетени, сотершани йенҗен сителәхсәр (си-йенлә мар) пулсан та, унан форми лайах пулсан, сәмрак поетсене технәккә төлешәнҗен питә нумай уса нама пултарап. Кунта калех Йалавин локиккинҗен формә тухса үккине курапәр.

Сакан пек әнтә Йалавинан локикки. Паллах, ку хаҗхи тиваләкәклә сисәтема мар, метафисәклә сисәтема. Сак сисәтемапа шухашлани Йалавина икә йанаш сулла илсе кайап: пәри—Йалавин хутошествоалла литтература сотершанипе формәна паҗах уйрам йапаласем туса хурап, тепри—Йалавин литтература ыйтавәсене пурнасри ытти условисене сыхантармасәр татса парап. Пусләпәр йулашкә йанашәнҗен.

Йалавин җаваш литтературәне те, җаваш повәсене те «ни вәхәта ни ырапа» аса илмесәр илсе пахап.

Соләттәв М. Алентей спорнәкә синҗен: сак сәвәсем җаваш әсәсәни хушшинҗи хунавланакаан сәмраксемшән усалла пулмалла, тенә. Алентей те Вақанккан спорнәкә

самраксемшён паха пулмалла, тенё. Ку каланисем тёрёссине тёрёс марри синзен иккёлентереке сáмахсем илтмензё епёр. Вёсем тёрёссине асáвнá спорнёксемпе самрак поетсем усá курни хáй синзен хáйех калай. Анзàх Йалавинан урэх меттáт. Вáл литературáри формáсен теорисене аса илет те, зáваш литературéне пётём литературáн йулашки виçисемпе виçме тытáнай. Паллах, Йалавин хáйён тёллө тишкёрёвёнзё сýлте кáртниá вывáтран пуçне урэх сёре пырса перёнеймен. Никамшáн та иккёленмелли йапала мар: Алентей сáввисем формá тёлшёнзён Пушкёнáн, Фет-Шеншинáн йе Плокáн сáввисензён кáйарах тáраççё. Ваçанккан та асáвнá çаплá поетсем патне ситесси инçеа. Анзàх сáк „инçерех“ тени пирён поетсен сáввисем ниме йурáхсáр теме тивёç парáйши? Парай тесе никам та калас сук, мёншён тесен, пёр йензён, пирён литературáн ситёнёвёсем те пётём тёнзери литературáн ситёнёвёсензён инçеке! Тепёр йензён пирён литературáна вулакан массá та тёнзери литературáн йулашки виçисене áнланма пултарасси зылай инçе вáхáт. Пёр сáмахпа каласан, кунта Йалавин йáнашё áстан тухни лайáхах курáнай: вáл йёри таври условисене аса илмесёрех сáпла пулсан сáпла пула, капла пулсан капла пула, тет. Ку, каламасáрах палá, меттафиçнелá криттёксен прийо́мё.

Сáк докикá пиркиех ёнтё Йалавин сотершанипе формáна килёштерме пултараймасй. Ун шухáшёпе сотершани те, формá та хáйсене хáйсем уйрám йапаласем. Вёсем хушшинзё органисáмлá сыхáну сук. Савáппа та унáн шухáшёпе формá пулсан сотершани те пулма пултарай. Йалавин поетсене просá çине куçарас тесе тáрашнине урэхла нимёнле те áнланма сук.

Йалавин вáл вырáс формалисензён пример илсе кáртарай. Анзàх формалиссен шухáшне вáл пёр тишкёрсе пáхмасáрах йышáнай. Сáмахран, вáл Йаккуповски хыçсáн сáпла каласа хура: аван просá нихáсан та сáвáран кáйа пулмасй, тет. Ку формá тёлшёнзён тен тёрёс тен, хирёсмestпёр. Анзàх формалиссем сáпла каланá зухне сотершаниё пёрре те аса илмесçё. Вёсен шухáшёпе хутошёствáллá проиçветени сýрнá зухне литературáри пётём правёлáсене аса илсе килёштёрсе пырсан сáв проиçветени аван проиçветени пулма пултарай. Формá вёсемшён пуринзён хаклá. Паллах епё апла шухáшлама пултараймасй. Пирён шухáшпа кашни сотершани хáйне йурáхлá формá шырай. Поет хáй шухáшне сáвáра йе йурáра шарантарса парас тет пулсан, ес áна тем тусан

та сáв шухáшах просáпа сýртараймастáн, сáвáн пекех Просанк шухáшласа хунá повёçе йе романа поемá тóтараймастáн, мёншён тесен сотершанипе формá хутошёствáллá проиçветенире хáйсене хáйсем уйрám йапала мар, вёсем пёр пёринзён уйрáлми, таçá сыхáнса тáракан пёринзён (сотершанирен) тепри (формá) тухса тáракан йапаласем.

— Áшён йе тулашё? тесе йáтаççё хутошёствáллá литературáра Йалавин асáнакан формисем. Хáйсем пёр иккёленмесёрех—тулашё, тесе ответ парасçё. Вёсен шухáшёпе литературá илемлө сáмах пуххи кáна, вáл „вулакансене савáнтартáр“ (Йалавин) унта сотершани пулмасан та йарай. Сáпла шухáшласçё формáссем. Анзàх епёр, пролетари писатёлёсем, апла шухáштама пултараймастáр. Пирёншён литературá илемлө сáмах пуххи кáна мар, вáл вулакансене савáнтаракан йапала та кáна мар, вáл пирёншён зáн малтан классен кёрешёвёнзё орути. Пирён литтетатурá ёçлекеземпе хрёçсен вулакансене сывáх, áнланмалла оряссем парса, вёсен тáн-пуçне кирлө май органисатсилесе, хáйсен умне лартнá пысáк ёçе тума пулáшса пымалла. Паллах, литература сáкáн пек áнланнинзё сотершани те формá та хáйсене тивёç сителёклө вырáн йышáнса тáраççё. Савáппа та сýлте лартнá йáтáва—Áшён йе тулашё? тенине хирёç епёр. Йалавин пек, пёринзё áшё тепринзё тулашё тесе тесе калама пултараймастáр. Епёр калатáр: áшё те тулашё те пёр вáхáтрах, сотершани те формá та пёр проиçветенирех! Сáк лосáнка ёçе кёртме тáрашас пулай пирён, áна ёçе кёртсе тесен хаçхи вáхáтра илемлө литературáра „Маркисáм меттáтне формалисáм шкулё ситёнёвёсемпе сыхáнтарма“ веренес пулай. Литтературá йáтáвёсем урэхла лартнисем пире хаçхи вáхáтра сийенсёр пуçне урэх нимён те парас сук.

* * *

Йалавин стаййинзё тата ытти йáнашсем те пур, анзàх вырáн сук пирки кунта пурне те асáнаймастáр.

Пирён шухáшпа вёсем пурте Йалавин—криттёк хутошёствáллá проиçветенисене тёрлө йензён сáврáнса пáхса мар, пёр уйрám, нимёнле сыхáнман меттáтпа криттёкленинзён тухса тáраççё. Йалавиншáн Алентейпе Ваçанкка спорнёкёсем ниме йурáхсáр йапала пулса тáни урэх нийепле те пулма те пултарайман.

Зáннипе вáл спорнёксем «зáваш ёçсынни хушшинзё хунавланакан самраксене мёнле усá паçи» синзён хáйсем сýрса пёлтерзёр.

Патман.

Вулакансем Йалавин стаййи пирки йалтан акá мён калаççё.

Сав-й.

Йаккáвлёв (Йалавин) хáй стаййинзё поетсене зылайёшне хурлап те, ырайп те. Вáл: ман шутпа Ваçанкка, Виктáрáв, Шелени, Алентей наçар сырасçё, зáваш халáхне сёнё пурáç тунá зух вуласа малалла кáймакшáн нимёнех те сук, тет. Йеплеа нимёнех те сук? Пур. Пáхарха Ваçанкка сáввисене. Ваçанкка йурри-сáввисем зáваш халáхё хушшине сагал саланман. Унáн «Хастарáх» йатлá спорнёкёнзё самраксене вуласа малалла кáйас тёлшёпе кашни сáввиех кёрешёве тухма зёлет. Тата Йаккáвлёв: епё ку спорнёке 1922-мёш сýлта сáпáнса тухнá пулэ тесёрлө, вáл 1926-мёш сýл тухнá никен, тесе хура. Ваçанкка спорнёкё 26-мёш сýлта сáпáнса тухнá пулсан та, спорнёкри сáввсем 26-мёш сýлзён сýрнá сáвáсем. Анзàх Ваçанккан та сáввисем пурте килёшлө тесе калама хёнтерех. Техникá йензён ситменлөксем пурах.

Йалавинáн стаййинзё тёрёс вырáнсем те пур, сáв хушáрах йáнаш вырáнсем те самайах вара.

Майак Йевкенё.

Йалавин стаййине вуласа тухнá хыçсáн Ваçанккан «Хастарáхне» тепёр хут вулас шухáш килсе сáпáнзё. Зáнахах та Йалавин каланá пекни вáл сáвáсем, еп вулани ун пек марзёрёке терём. Вуласа тухрám та, Йалавина хáйне те тепёр хут вулаттарас килсе кáйр.

Ваçанккан сáввисем самраксемшён усáллá мар тени паçах тёрёс мар. Йалавин хáйех иквис сáвви пырайп пек, йурамалла, тет те—иккё вырáне 9 сáвá шутласа кáларай. Епёр акá тата 9 сáвá: „Ленина асáнса“, „Сёнё йурá“, „Хастарáл тёнзё“ тата ыттисене те кáртартáр...

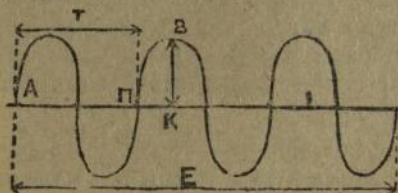
1921-мёш сýлта «Сёклен! сёклен, хастарáх!» пек сыракан, самраксене сёклентерсе вёрентсе, сёнё ёçе тёкекен самраксензён пулман. Вёренткенсене «Сён пурáсран тарайман, йáйа кáйáйман» тетертгерекен Ваçанккан сáввисене формá йензён те тиркемеллех мар ёнтё.

НАУККА ПАЙЁ

Кёске хумпа ёслекен ратио шинъен.

Епёр кёске йе вара́м ратиохумёсем текен сáмахсене тас тасах илтетпёр. Хам ста́йгара епё ратиохумёсен вара́машё мёне пёлтерние а́нлантарса пама тара́шап, кайран ратиохумёсем мёнке сара́лние каласа кáтартап.

Пёр пёр пралук тара́х электритса́ пёрмайах пёр майла́ пыра́й пулсан сáв электритса́на пёрмай электритса́ йухамё тецсё (вырасла постоянный ток). Электритса́на пралук тара́х пёрре пёр май, унта́н хирёс, тепёр май йарса тара́сан вара́ *улдушлэ йухам* (переменный ток) пула́й. Крафик тусан вáл ака́ са́пла пула́й:



Са́канта сáмахран каласан пёр сáккунта́ хушшинъе электритса́ калле-малле улта́ хут хумханса илет. Электритса́ пёр йенелле пына́ дук А-ран (йе ну́дран)

пусланса вáйланса ситсе, каллах нуле ситет те, вара тепёр йенелле те ну́дран пусланса вáйланса пыра́й, унта́н каллах икёслее нуле ситет, крафик шинъе А то́ука́ран пусланса II то́ука́ патне ситет. Электритса́на са́пла хумханса илме кирлэ вáхата *периот* тецсё. К то́ука́на В то́ука́сен хушшине амплиттита́ тецсё.

Электритса́на пёр сáккунтара́х сáван пек темисе хут та калле-малле сáфрет теме пула́й. Ратио тара́х хыпарсем йамашкáн электритса́ пёр сáккунтара́ 10.000 хут ытларах калле-малле сáваранса электритса́ хумё тумалла.

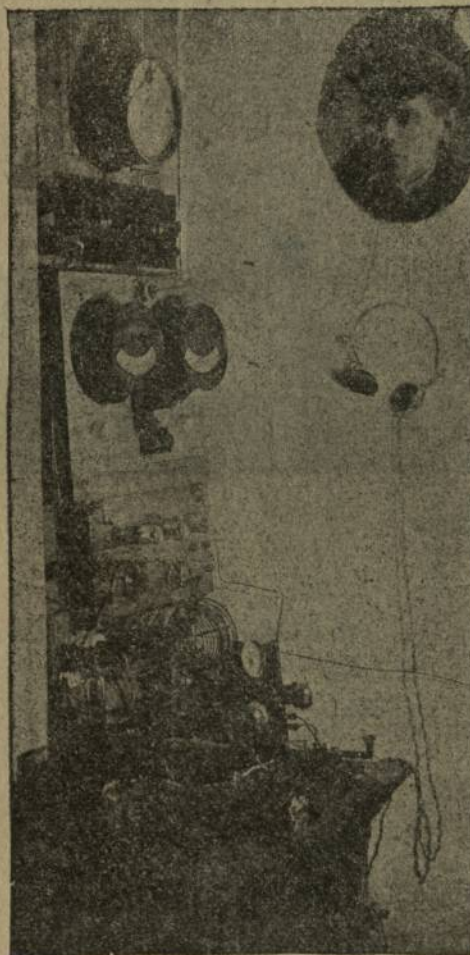
Пётём ратиоперетатъёксем те пёр йышши хумсемне ёслемелле пулсан епёр пурне те пёр вáхатра илтмелле, сáванпа хамара кирлэ стантсире хыпар сáкналсене илтепес сук. Сáван пек патранса пётесрен стантисем Кашнийё электритса́ хумёсене пёр пек тумассё: хашё сáккунтра пите́ нума́й хут электритса́ хумё кáларассё, хашё сахалтрах, сайрахах. Перетатъёк хумне пёлмешкён пирён икё йапала пёлмелле: 1) электритса́ хумё пёр сáккунтра мён дуклэ кайнине—ку палла́ йапала: электритса́ сáккунтара́ хутте хасан та 300.000 километр кайа́й. 2) Электритса́ пёр сáккунтра ми́се хут калле малле сáварана́й. Сá-

махран сáккунтара́ электритса́ 200.000 хут калле малле сáваранса илет, вара электритса́ хумён вара́машне пёлме 300.000-не иксёр пин сине валесмелле, вáл 1,5 километр 1500 метр пула́й, са́пла хумпа 1 сáмахран, Коминтерна́ стантси ёслет (1450 метр).

Са́пла ратиохумёна вара́машё тесе вáл пёр периот вáхатёнде ми́се метр кайнине калассё ёнтё.

Са́кна каланá хыссан электритса́ калле малле хавáртрах сáваранна́семён ратиохумёсен вара́машё кёскеелсе пыни не а́нланса илме пула́й. Кана примерпа а́нлантара́пáр. Калáпáр электритса́ сáккунтара́ 20.000.000 хут калле-малле сáваранса илсе—300.000.000 метра 20 мёллун сине валессен, вара пёр хумáн вара́машё 15 метр пула́й.

Сёр метртан пусласа вара́мрах хумсене



С. Антрейёв сáвёне уйна́ ратио-перетатъёкё.

Ротсен Н.

Йалавин йулташ «пирён литтература́ сáмра́к, вáл тин урала́на́й», тение йышáна́й пулсан, хáйён «Литтература́ллá сáметкáсем» ста́йинъе хáш-пёр тёлте, «вулакансене килёшмен вара́нсем» лаплаттарса хума хáйáймёвъё.

Вáл, хáйён ста́йинъе, дáваш литтература́ аталанма тытáинá вáхатри дáваш сáмра́к поеёсен 5 спорнёкне тёрёслеме тара́шап. Пёр-пёр спорнёкне пара́хасласа хурса, хáй йенъен: «вёсенъе хáш шáтса тухахан сáмра́к хунавсене усá намалли пите́ нума́йах мар», тесе хура́й.

Сáмар хыссан, хёвел пáхса, кáткáсем мешáтетме тытáинá пек, Октапёр хыссан аталанма тытáинá дáваш литтература́ сана тáрука́х илемлэ, пур йенъен те хиселлэ проsvетенисем шур хут сине сарса пама пултарáймё. Малтап хáш тар йухтарас пула́й, тар шывне тутанса пáхсан та нимёнех те мар пулэ.

«Сáвйсенъе рифмисем те килёшлэ́ пулмасан, ритми те палáрманса тага опра́семе те йура́хáй пулмасан, хáш йенъен сáвá тесе калама пула́йха?», тени—тёрёс сáмах; анъах спорнёкёвнди пур сáвасем те сáвнáккалахин?! Сук пу́д!

Ва́санккан «Хастарáх» спорнёкёвнди хáш-пёр сáввисенне «риф-мá тавраш йёрсе шырасан та тупас сук», тегён. Йура́й. Анъах, епё санпа килёшсех кáймаста́п вара. Рета́ксирён: Асáрхаттарни—

«сáввисене шатах аслá шула кайи́дъен сырни, 24-мёш сáлтах пидёте панá». тени мёнши вáл?! Ва́санкка уи дук сáвá йёркисене тид вёренсе пымастш?!.

Йалавин йулташ, есё Ва́санккан «Хастарáх» спорнёкне вырís сáвви-йуррисене ку́сарса кёртнёшён те пара́хаслама хáйáтáп пулсан—вáл, хáш дáваш сáмра́кёсем хушшинъе шáранакан, хáш-пёр йура́-сáвасене пара́хасласа хунийех пулмастш?!. Анла есё, Йалавин, йáйáшата́п... Епёр хáш, сáмра́кёсем, йалсенъе Ва́санкка ку́сарса, йе хáш сыраса панá йура́-сáвасене шáрантара́пáр сáх! Пите́ килёшлэ́, дэна сáккунтерекен йура́сем. Есё, Йалавин, пирён йалсене килсех сáфресмен мар пу́д сáл! Хула́рах пурáнса, а́стап йалти йура́сене уссáнах илтёпёрха!

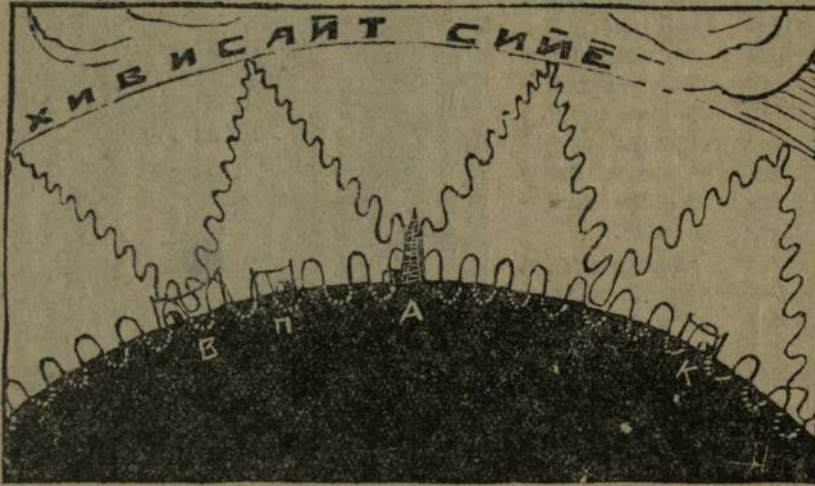
Ва́санкка аслá шула кáйса килнэ хыссан, дáваш сáмра́к поеёсене, сáмра́к хунавсене сёне́ формáсемне пуйáлатрё, тесе калас килет манáн. Ва́санкка формисемне усá курмастпáр, унтап вёренместпёр, тесе, нixáш сáмра́к поет та калама пултарáймаст.

Тёлáп тёрёслемесёр, шу́хáшламасёр ста́йáсеме сыраса пара́хни усáйёр йапала, Йалавин йулташ Некрассáв сáввисене Суриковáйи туса хуни те питех килёшмест мана.

«Литтература́ллá сáметкáсем» йаллá Йалавинáйи ста́йи, ман шу́хáшпа ытла усáллá ста́йáх мар. Тёлé-тёлéне пáртак кирлэ вырáнсем те пур. Сук, тесе калас мар!

вәрәм ратнохумсем, теҗсә. Җәр метртан кәскерех хумсене кәске ратнохумсем теҗсә. Икә төслә хум та җекунтара 300.000 километр кайаҗ, анҗах кашнийә хаш төлтен ытти йыпши хумран уйрәмрах тараҗ.

Вәрәм хумсем сарт, вәрман суртсем йери тавра саваранса җаплах малалла кайаҗсә. Кәске хумсем ураҗ төрлә кайаҗсә. Пәр пайә вәсен сул синҗи йапаласене җапаннипе ураҗ йеннелле кайаҗсә; ытти пайә сүлелле, сывлашри „хивисайт сийә“ текен төле җитсе, унтан каллах җәр җинелле айамалла кайаҗсә.



2-мәш үкердәк синҗе вәрәм хумсем сул синҗе төл пулай йапаласемшән җаранса таманни курамаҗ, җаванна җикналсем А стантсинҗе те К стантсинҗе те лайах илтәнеҗсә. В стантси кәске хумсемпе өҗлет пулсан, епәр төләнмелле йапала курапәр: җикналсем А стантсинҗе илтәнеҗсә. К стантсинҗе вәл А стантсәран ылай инҗерех пулсан та, җикналсем пите лайах илтәнеҗсә. Ратнотехникә пусланса кайнә вәхәтра кәске хумсене пәрахәса кәларнә, вәл хумсемпе өҗлемен, вәрәм хумсемпе анҗах өҗленә.

Кәске хумсемпе малтан ратнофуратакансем анҗах өҗленә, малтан хәвеланәҗри җынсем, кайран пирән Совет Республәнҗе те өҗлеме пусланә. Ратно йуратакансем кәске хумпа өҗлесе тунинҗен пите төләнмелле. Йевропәпа Амерек хушшинҗе җикналсем йарса тамашкән вәрәм хумсемпе өҗленә ыух 500 киловатлә перетатҗак кирлә. Кәске хумпа өҗлес пулсан 5—6 ватт анҗах кирлә (пәр киловатра 1000 ватт), җапла кәске хумлә перетатҗакпа өҗлеме 100.000 хут электритсәвайә сахалрах кирлә.

Җак „хивисайтсийә“ хай тәрах кәске ратнохумсене лайах йухтарнинҗен. сүреме җарманнинҗен килет.

С. Антрейёв.

Вырәсларан Ф. Куҗмин куҗарнә.

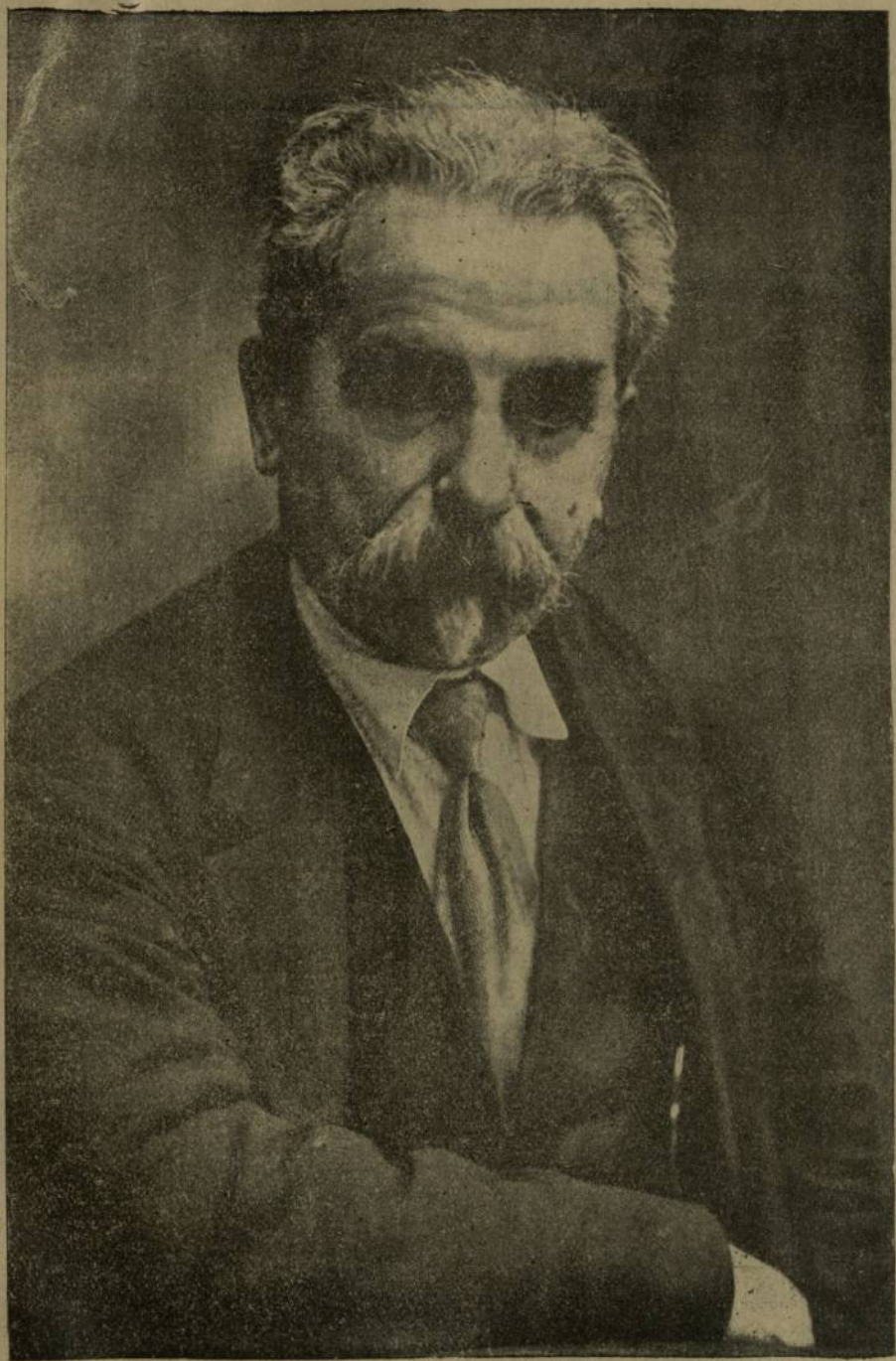
Х У Л А.

(Җаваш сәвви футтурисла җырынни-җырынманнинне тата сәваланан вирйал җәлхино сәнас майпа пиҗетлетпәр).

Йалта— авван хулла ¹⁾ . кунта— хытарт хула, ²⁾ кунта— йал мар—хула.	Пур сурт— Улт хут. Пур сурт лараҗ ту пак ⁴⁾ Пур сурт кәлараҗ труппа...	Хула кашлаҗ шавпа, Хула ташлаҗ хумпа, өҗ хумне.
Хутран хута хутлан Пулан ху та— „Вутлап“!.. Хулан сән-пит ула. ...Сулатаҗ пит алла... ...Йухан шыва йухма Йенле җаран, Ухмах?! Таштанакан асфадт Йурлаҗ, итле: пас... аҗт... Урам— йухан шулак, ³⁾ Ик йеннипе купа— Җул сурт купи. Пур сурт— Җап сурт.	Хулан җилхи хушка: Айал— зулла кранит, Шамми-шакки хурҗран, Сийә— тимёр ани. ...Савәс җәлхи хушка, Хулан җунне уҗма! Ех!.. «Сомах җонатти Омра җонаҗ-и»?!	Хулан җәри— савут, савут— хулан мими. Хутланҗәрри җәр хут, җәр хут хулан җемми. Хулан хават— макнит, туртат хай җаврәмне. Хула хават кранит тәңҗе умне.
	Пәлте тренен труппа, —савут труппи Хыҗаҗ пәлт сийәне Хура төтәмпе, Сүлле тек туртаҗаҗ хвед туртаҗампе.	* * * Йалта авван хулла, кунта— хытарт хула, кушта йал мар —хула!

1) Хулә аватән, тени.
2) Шамшакна җирәдет.
3) Шулак—шив пек.
4) Сүлә ту [сарт] пек.

Антрей Петтокки.



Кемерденчик

Аккатемѣк НИККОЛАЙ ЯККЎВЛѢВИЪ МАРР.

Аккатемёк Николай Йаккăвлёвиъ МАРР.

Марр аккатемёк вёренуллех ёсне тума тытанны каҫал 40 ҫул тулгараҫ. Унан ҫав 40 ҫул хушшинҫи ёҫёсенҫен пёри — валь ҫёлхе ҫинҫен ҫенё теори — йафеттит теорине пуҫласа йарса, аҫа ҫирёплетсе пыни. Йафеттит теорийё валь революцисилле теори. Ку теори революцисиллё классемпе пусмартта пуранны халӑхсемшён пит паха теори. Ҫак теори халӑхи ҫёлхесем авалхи ҫёлхесенҫен йепле ҫуссе пынине, авалхи ҫёлхесем хайсем йепле пуҫланса кайнине вёрентекен теори. Йафеттит теори вёрентнё тӑрах, ҫёлхе пуҫланса ҫуссе пыни етем хуҫалӑхенҫен, хуҫалӑх хатёресенҫен, халӑхсем пёр пёринпе хутӑанса пурӑннинҫен килет.

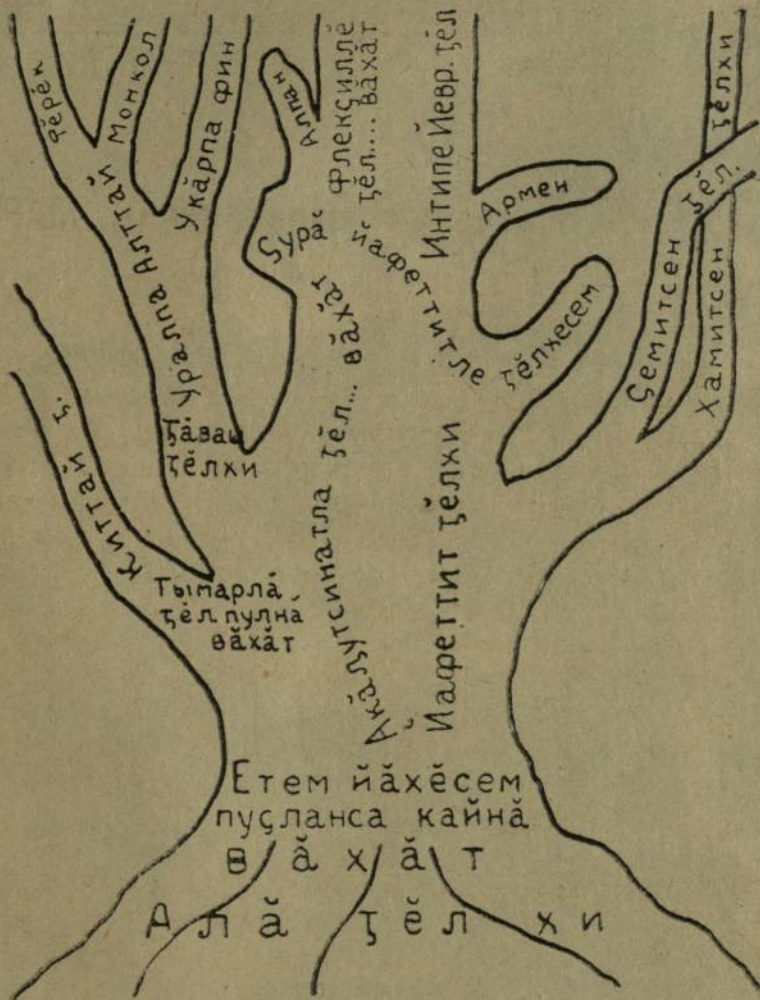
Марр аккатемёк тёнҫери палла вёренуҫёсем хушшинҫе ҫи палли. Валь тата Вёренуллех Аккатеминҫи Ҫаваш Комисҫин пуҫлахё. Ҫаваш ҫёлхине саҫаса вёренес ёҫе ҫенё ҫул ҫине каларнă вёренуҫё.

Ҫаваш ҫёлхине вёренме Марр ҫавашсем патне виҫё хут килҫё. Марр каланă тӑрах ҫаваш ҫёлхи пит авал пуҫланса кайнă ҫёлхе. Валь ҫаканта (сылтамра) кёртнё, Марр хай тунă ҫхемӑран аван палӑрса тӑраҫ.

Йафеттит теорин хайён меттӑҫё пур. Ҫав меттӑҫ ҫаваш ҫёлхин халӑхи самахёсене, краматтёкне аҫланма пит пулӑшаҫ.

Н. Й. Марр ҫёлхеҫё кӑна мар, валь йапаласен тёрлё ёҫ хатёресен историне тата ытти вёренуллехсене те пит хаватла пёлет.

Марр тата вёренуҫё кӑна мар, валь пысӑк ёҫлё вырӑнсенҫе те тӑраҫ. Валь ҫавашсемшён те ёҫлет. Ун патёнҫе виҫё ҫаваш тёрлё вёренуллехе вёренсе пурӑнҫёҫ. Валь тӑрашнипе Вёренуллех Аккатеминҫен йулашки ҫулсенҫе Ҫаваш респуллехёҫи етеме, ҫёршыва, ҫсентӑрана вёренес тёлёшпе пирён патра темиҫе екҫпетитси



Ҙак схемә җаваш төлхи ытти халәх төлхисем хушшинҗе мәнле ыраң йышәннине кәтартаҗ.

пулҗе, халә те пулса пыраҗсә. Вәл тәрәшнине җаваш еҗхаләхән кәнеке килне (пиблиоттәкне) тәвас еҗ те майланса пыраҗ. Марраң җаваш еҗсыннишән тунә еҗсәсене шута илсе җаваш респуләкән Канашәсен Аслә Пуххи аңа хәйән хисеплө җленне суйларә.

Тимухха Х., Соләгәв М.



Ладашу — Тимухха Хевешуеу, Н. Й. Мару, Матви Тимахани; тѳрашѳу — Солѳтѳу Микული, вѳтѳах вѳдѳуѳи Паушшѳу.

Сёмёрлери компинат — Ъаваш респуплѣк интустрийѣн пирвайхи никѣсѣ.

Сёмёрлери компинат.

Ъаваш респуплѣкне хапрак-савѣтсем кирлѣ. Ъаваш респуплѣкне те интустрилесе, Комуниссен партия XV-мѣш сѣсѣ каласа хаварнисене пурнаса кертмелле.

Ъаваш респуплѣк промышлѣнасѣ џи малтан хамаран вѣрман пуйанлахѣ сѣнѣ тытанса тамалла.

Промышлѣнас ваџди пирѣн вѣрман йуралла тага ытла сахалах та мар.

Халѣ епѣр Сёмёрлѣ стантси патѣнѣ йавѣсран тѣрлѣ таварсем ѣслесе каларакан компинат тавас шухаш тытрамар. Сак гытѣва Халѣх Комиссарѣсен Канашѣнѣ нур йѣнѣн те тѣплѣн пѣхса тухнѣ. РФССР Халѣх Хуѣсалахѣн Аслѣ Канашѣ пирѣн шухашпа килѣшнѣ.

Унтап, сѣнѣх, пирѣн Ъаваш респуплѣкне йуман вѣрманлахѣне сѣнама комисси йавѣс. Комиссине Майѣр, Поџански профессорсем, т. ыт. кѣнѣ.

Комисси хамѣр респуплѣкри ѣслекенсемне пѣрле



„Лѣтинствѣ“ фапракне, тата ытти вѣрман ѣсѣсене туса таракан савѣтсене те сѣнаса тухрѣ. Йуман йавѣсѣнѣн миѣ % таран тавар тухма пултарнисем палѣртѣс. Ку Компината пирѣн патѣрта туса лартма кирли куранѣ.

Сак комисси сѣнаса тухнѣ материалсене Мускаври уѣрштенисенѣ йышанса, компинат тавасине килѣшнѣ, укѣса та памалла тунѣ.

Ку компинатра хѣма савѣѣ, сѣтел-пукан, фанер, тѣрлѣ йавѣссу (древ. спирт), т. ыт. тумалли савѣтсем пуласѣсѣ.

Малтанхи уѣрѣѣкре—Мускавран килѣ комисси компинат пулас вырансем сѣнѣн пѣлѣмре Ъаваш респуплѣк планѣ сине пѣхса, сѣтесе йавнине кѣартнѣ.

И кѣмѣшѣнѣ — комисси Сёмёрлѣре йуман кѣрешсене пѣхса пахаласа сѣрени.



Шыв айѣнѣи вулккан.

Сѣр сѣнѣи пѣкѣх шыв айѣнѣе те џас-џасах сѣр џѣтресе пѣтѣ вѣйла вулккансем пулкаласѣсѣ. Сак кунсѣнѣ Инти океан шывѣ тѣпѣнѣ пѣр вулккан синсе тухнѣ. Вулккан хыпса тухнѣ џух пѣсна тѣрлѣрен касѣсем сѣв тери пыѣк вѣйпа шывран 250 меттар сѣлелле пѣрсе тухнѣ.

Сѣр сѣнѣе пурнакан халѣх.

Сѣр сѣнѣе пурнакан халѣхѣн шувѣ сулран сул сѣв тери нумай ѣсесе пырат. Пѣгѣм тѣнѣри статистѣк пѣровѣ (Колланти хулинѣ—Кавѣара) халѣх шувѣ сѣнѣн сак кунсѣнѣ сѣнѣ светенисем пѣѣтлесе каларнѣ.

1910-мѣш султа сѣр сѣнѣи халѣхѣн шувѣ 1 мѣлйарт та 600 мѣлйун сѣи шутланнѣ. Йулашки 15 сул хушнинѣе вѣл шут сѣмне тата 400 мѣлйун сѣи хушнѣннѣ. Сапла ѣнѣ сѣр сѣнѣи халѣхѣн шувѣ 2 мѣлйарта сѣнѣе тесе шутлама пулат.

Пуринѣн ытларах халѣх Амерѣкре ѣснѣ. Йулашки 20 сул хушнинѣе Амерѣк халѣхѣн ѣсѣмѣ 26,5 %-та сѣтет. Ку ѣсѣм сак хушѣра Йвропийран Амерѣке халѣх нумай кунсинѣн килѣ.

Йвропийри халѣхсен шувѣ йулашки 20 сул хушнинѣе 3% ѣснѣ.

СССР-нѣи џукунсул тавас ѣс.

Совет Союзсен халѣи территорияѣ сѣнѣи џукунсулсен тѣршинѣ вѣрѣѣѣнхи сулсѣнѣ 54800 сухрама сѣтнѣ. Пѣлтѣрхи сул вѣл шут 75 пин сухрама сѣтнѣ. Сапла ѣнѣ џукунсулсен тѣршинѣ вѣрѣѣѣнхине танаштарса пѣхсан, 20 пин сухрам ытларах хушнѣннѣ.

Совет власѣ пурнѣнѣ вѣхѣтра тѣрлѣ сѣрсѣнѣ темѣн џухлѣх сѣнѣрен џукунсулсем тунѣ. Вѣл сулсене тунѣ халѣх пурѣхне хѣпартас йѣнѣн те сыхѣну сѣшѣн те пѣтѣ халѣк. Сѣнѣ џукунсулсенѣн саксене кѣартма йураѣ: Сѣпѣрте—Арѣин—Минуссинск (460 сухрам тѣршинѣ), Волдукин—Куѣнетск (220 сухрам), Ъухула—Коттелинѣ (270 сухрам тѣршинѣ). Халѣ Туркестанпа—Сѣпѣр хушнинѣе пыѣк џукунсул тавасѣсѣ. Тата та ѣс хѣрсѣх пырат.

Хѣрѣмпа уѣа курни.

Хѣрѣман та уѣси нур. Картана сѣмѣс лартас умѣн хѣрѣм, кѣл, тѣвар хуѣштарса йѣран сине сапаламалла (9 пайѣ хѣрѣм, 7—кѣл, 1 пай тѣвар пулсап аван). Кул пѣк тунѣ сѣмѣсе тѣрлѣ хуртсѣнѣн, кайѣк-кѣшѣкрѣн хуѣтѣлет тата лайѣх ѣсеме пулѣшат. Камѣка хѣрѣмѣ купѣста, шѣкѣнтѣр т. ыт. ваџди, тата сѣрансене сѣнетме йатнѣх.

Шурналсенѣн И. Т-ш.

ПУШТА ЙЕШЪЕКЕ

Мән хыра — „Сенә пуриңе“ саввунта есе: „Сенә пуриңе шәтса тухтар хәрә йаваһи“ теген. сенә пуриңе шәтса тухни 11-меш сүз. Савву техниккә йенден те хытә уксаклай. пиңетлеме йураһсар. Савмакуннә хрестен пуриңе йухантарма пултари сунден хрестенсем хәйсемех пеләсе. Ураһ шухашла калав сур.

Шуршәнапа Антрил Т. — сирен саввусем нағартарах. Хаь йаппсем пиңете йураһла пулаймарсе.

Тевет Курина — „Майку“, „Савита“ саввусем техниккә йенден кәшт уксакласе. Саллипех пиңетлеме май сук.

Ешкере — „Телекатка“, „Шунашкар“ саввусенде ситмәйләхсем татах пур. пиңетленмессе. Тарашарах сур.

Матви Семе — „Аванпа дәхә“ йатай савву пиңете йураһсар. ирсер сәмахсемпе савә тума кирай мар.

Уруккова — „Ира куңдене“ савву йапах. „Сыва пултәр мункув“ теген. есе тийеңдүк мар пулдеке манкуна йуратма?

Аристархәва — „Теп тавас савмакуннә“ йураһла мар. **Саңука** — „Суханус“ саввунта дьлай илемле вырәнсем пур. „Писнер җастушкисем“ нағар. **Александрова** — „Шунашкар“ т. ыт. кәмессе.

Мән хыра — „Сурхи сәрте“ савә мар. ахад статла нек есе: „вун сүз әлек бирен йалта пәр плүкә та пулман вет, акромосем хрестенсене нумай уса парасе. йәлләхна сәр бәләме вәренессе“. Паҗа посси сук.

Саһапта асаһнә йултансен саввисем нағар бирки «Сунтала» та, хагасене те кәреймессе:

Мәрсакәла — „Җастушкәсем“, «Хаь сараҗде», „Сисем сисет“, **Н. М-лова** — «Самраксен вайе», **Мерзене** — „1-меш май“, **Шәпзәк җәппине** — „Суркуние“, **Сәркей Иллине** — „Су кунә йалта“, **Солн-сәва** — „1-меш май“, **И. Крикорйәва** — „савә“, **Марка Ләриванне** — „Натрака“, **Н. Михайләва** — „Ен кайәттәм вәрмана“, **Кәрмазәма** — „Топрам уграм“, **Шәукина** — „Сурхи кас“, **Мерзене** — „Пир хуш-шиңде“, **Нәйма** — „Енәш“, **Антрәй Иллине** — „Иал малалла колектив хуҗайстви патне“, **Васакка Саңкине** — „Видә таман цәләте ху-лаҗ“, **Шурләха** — „Сур“, **Астрономине** — „Самрак хурай турталах, самарак хәр сән-снләх“, **Суләма** — „Суркуние“, **Сереме** — „Сулла“, **Матви Анаттолине** — „Ан вәратәр самрака“, **П. Кирилләва** — „Шу-кәләй йал хуҗаләх“, „Көрхи вәхит“, **П. Паҗка** — „Сәһата йурри“, **Ф. Л. Никиттән** — „Сулла“, **Н. Йемельяһав** — „Тәләх Настук“, „Варман“, **Шуршин** — „Савра сил“, „Енә тәттем“, „Ирәкәх хәр-сем“, **Натин** — „Ех, сүт тәңде, сүт тәңде!“, „Таван сәришыв“, „Елә тухрам уйалла“, „Тыра вырмара“, **С. И.** — „Пуриңе туратти“, „Илем-ле күнсем“, **Йанрав** — „Күшак ами“, „Җастушкә“, „Аҗасен уйавә“, **В. Натөв** — „Хрестен йурри“, **Архиппав** — „Пирен йала“, **Кеорки-йөв** — „Патрак“, **Ширлан** — „Иләртет сурхи сәһалак“, **Х. Палан** — „Суллахи вәхит“, **Епин** — „Күштәнен Пади“, **В. М.** — „Йалкор“, **Н. А. С.** — „Ака снҗде“, **Х. Палан** — „Сулла“, „Духән савви“, „Җа-ваш хәрәсене“, **Йәллә Җаваш** — „Хәвәй тухәс савләһе“, **Кәшканар Тим** — „Вунә сүз ирәккән“, „Теп айенде“, **Александров** — „Сырма“, **Ав-кар** — „Самрак шухаш“, **И-ов** — „Суркуние“, **Столяр** — „Тәттем-лех әмбә“, **Лкенопош** — „Таса сывләйла сисем курәк“, **Лантәш** — „Шәпзәк“, **Йакур Ваңки** — „Хрестен вырәнде“, **Аксай** — „Хәһа“.

Арскана — „Сәнбәле җастушкәсем“ йатай савву — хуликанла савә. Киревсер сәмахсемпе савә тума кирай мар.

Кәтра Йакура — „Тәләх“ йатай саввуна вәрим тәсса кайнә. Пәмләх сук. Кәмест.

Пайсара — „Сүсламара асаһсан“ на илгәмер. Анҗах:
„Шунашкартап 25 сүхрәман,
Ишек йенелле,
Ишекрен 3 сүхрәман...

— тәһипе савә пулмәст вәл. Вәренес пулаҗ.

Шишкина — „Стихи“ йатай спорникла илгәмер. Пиңете йураһли-сем сук.

Җаскуй — „Уй-хирте“ савву нағартарах, хагата та кәреймест.

Йухтавәв С. — „Теләсәр авлану“ пәссоунта дьваһи пуриңсән сависпатне телән кәғартаймастан. „Сунтала“ кәреймест.

Шәпзәк җәппине — „Уләхра“, „Пуласси“ саввусем техниккә йенден пиңе уксакласе. Палләрах постенден сырма вәрен. Совет Союзсә территорияҗи төрләрен халәхсен пәри-пәри киләһсе пуриң-маллине 11-меш сүз пуриңсәтләпәр. „Вырәс та таван“ а сәметкә кәһа туса йаһә пулсан? пиңете йураһла пулнә пуләҗде.

Шукрина — есе „Җаваша“ йатай саввунта:
„Җемперлен вәл нүхрен күс,
Анклиддан бәхаләх пус.“

тегән. Җемперлен Анклири бәхаләхән пусе мар, уи тәһманә. Савву пиңете йураһсар.

Икнатти Петрова — „Җастушкә“ теген йаһала җастушкә та мар. савә та мар. Техниккә йенден хытә уксаклай.

Рүк-Маҗа — „Савни сыврәвә“ иҗе „К. Кәсәс йәләнҗе асран кайми Маҗрүк пур“ тәһи. вулаканосене ним уса та күрес сук. Пиңет-ленмест.

Сайтсәв П. — пәссусене илгәмер.

А. Прензковпа П. Шиминәва — „1-меш май йурри“ кайа йулә. **Мулкаҗ хусине, В-на, А. Каховскине, П. Шатринкәна, Тевет Курина, И. Хохлова, Савсай Тиммине, В. Кәшмана, Сән-Сәриел-әһине, Васука, Шапкәна, Михала Аҗакине, Сүл сүрекене, А. О-на, Шуршәна, Пулапа.** Саварсем саһанаймасе: май прәһникә сунден сыврисем кайа йуләй; „Хөһхур айенде“, „Мәскән дьваһи. пулнә пуз-сав йаваһ“ тәһи пәккисем нағар; сүтсәһталәк (суркуние, сү-пулланнә) сависенде сәһни нимех те сук; хәһ пәр сависем тех-никкә йенде те пәт таһләнасә.

Каскуйа — „Пуласси“ саввунти:
„Сулхан снҗе
Кәссән килә —
Тартан снҗе вәл ире...“

тәһи Хусәһкайән мар-ши?! Пиңетлеме тивессәр.

В. К-на — „Елә паравус күриң“ калав мар. вәд сав. ху паравус күриң сәс. пиңете йураһсар.

Луине — Саввусем нағар, пәвек аҗа шухашла, пиңетленмессе.

Мәрсакәла — „Самрак“ йатла савву шухашә йенден те. тулашә йенден те уксаклай. Пиңете йураһсар, илгисем те савиашкалах.

Җәлта Аһине — „Җанта аҗи шухашә“ йатай саввунта пәтәһпех:
„Сәнәх илме укса сук,
Кәрипе илме укса сук,
Ним илме те укса сук,
Кәласа та пәтерес сук“

тәсе пәтернә. Кун нек шәһсәһатни киләшүллә мар. Шухашусем төрес, пәвметсе сырма пәлмен.

Ширлана — есе саввунта:
„Вун выданаҗ, дәре сикет,
Кам пусарә ишдике?“

Савни, Анни, ес тун уса...
Киләсә пулеме сав.“

Унтан:
Килә вәхит,
Сәтәк халат,
Утәһи вәд ман сирен,
Комунисәм,
Ленинсәм,
Сәнәре йәлт кәвәрен“

тәсе сывратән. „Савни патне“ шухашусене пәтрәтса пәтернә. Пу-саса сур. Савву Анни урлә сәх комунисәм туса хуратән, темәлле пулса ая тухтар.

Луккин-Туманәв — „Савәт“ савву шухашәсем аван. анҗах сивләла тухайман. Техниккә йенден нағар.

Тевет Кури — „Сурхи йурату“, **Хән.** — „Хәресн җастушкисем“, **Лантәш җәҗекне** — „Сависем“ нағар, кәреймессе, илгарах сависем, кәһексәем вулама тәһман.

Н. Антонәва — „Сенә хунав“ савву нағартарах: „Елә пәсәк вәй, сенә пуриңе сәй“ — (?) телә нек вырәнсем киләшүлләнех тухаймасе.

Ретколлекти претсәтәтгәлә **А. И. Соләттәв.** — Җленәсем: (Н. В. Ваһсилйәв.
Н. И. Соләттәв.
Н. К. Кирилләв.
Н. Ф. Таниләв.